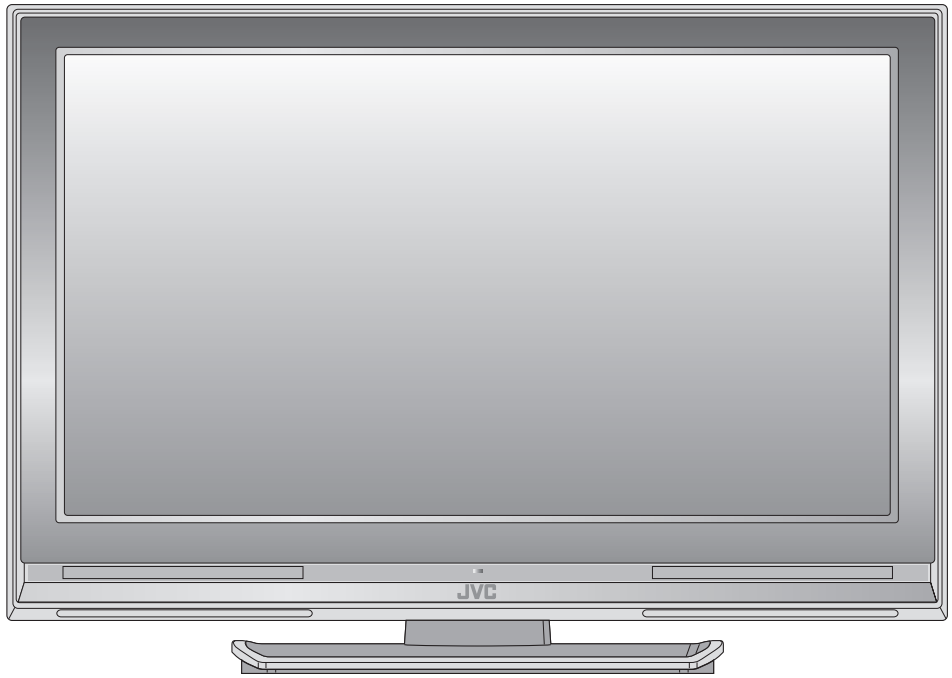
JVC

ENGLISH
DEUTSCH
CASTELLANO
SUOMI

LT-37DM7BU

WIDE LCD PANEL TV
16:9 LCD TV
TELEVISOR CON PANEL LCD PANORÁMICO
NESTEKIDENÄYTÖLLÄ VARUSTETTU LAAJAKUVATELEVISIO

INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
KÄYTTÖOHJE



100Hz ClearMotionDrive

HD ready

DynaPiX HD
Powered by D.I.S.T.

InteriArt

HDMI
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

T-V LINK

MaxxBass®

DVB
Digital Video Broadcasting

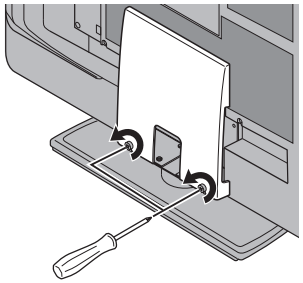
Trade Mark of the DVB Digital Video Broadcasting Project (1991 to 1996) Number : 4190

© 2006 Victor Company of Japan, Limited

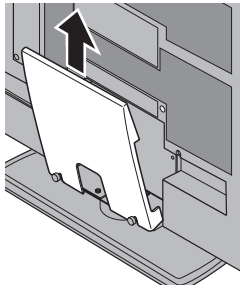
1006KTH-CR-MU

LCT2188-001A-U-GE

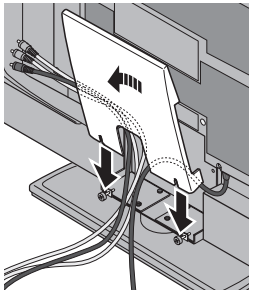
1



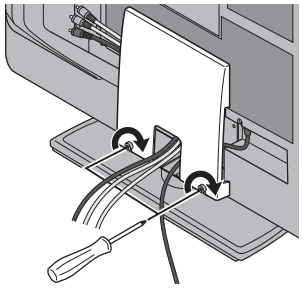
2



3



4



ENGLISH

Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety.

European representative of Victor Company of Japan, Limited is:
JVC Manufacturing U.K. Limited
2 Glenburn Road, College Milton Industrial Estate, East Kilbride G74 5BA
United Kingdom

DEUTSCH

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.

Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan, Limited ist:
JVC Manufacturing U.K. Limited
2 Glenburn Road, College Milton Industrial Estate, East Kilbride G74 5BA
Großbritannien

CASTELLANO

Apreciado cliente,

Este aparato cumple con las normativas y normas europeas respecto a la seguridad eléctrica y a la compatibilidad electromagnética.

El representante europeo de Victor Company of Japan, Limited es:
JVC Manufacturing U.K. Limited
2 Glenburn Road, College Milton Industrial Estate, East Kilbride G74 5BA
Reino Unido

SUOMI

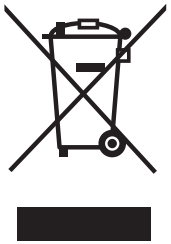
Hyvä asiakas,

Tämä laite on yhdenmukainen niiden voimassa olevien eurooppalaisten direktiivien ja standardien kanssa, jotka koskevat sähkömagneettista yhteensopivuutta ja sähköturvallisuutta.

Victor Company of Japan, Limited:in Euroopan edustaja on:
JVC Manufacturing U.K. Limited
2 Glenburn Road, College Milton Industrial Estate, East Kilbride G74 5BA
Iso Britannia:

Information for Users on Disposal of Old Equipment

ENGLISH



Attention:

This symbol is only valid in the European Union.

[European Union]

This symbol indicates that the electrical and electronic equipment should not be disposed as general household waste at its end-of-life. Instead, the product should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment for proper treatment, recovery and recycling in accordance with your national legislation.

By disposing of this product correctly, you will help to conserve natural resources and will help prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more information about collection point and recycling of this product, please contact your local municipal office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

(Business users)

If you wish to dispose of this product, please visit our web page www.jvc-europe.com to obtain information about the take-back of the product.

[Other Countries outside the European Union]

If you wish to dispose of this product, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country for the treatment of old electrical and electronic equipment.

Información para los usuarios sobre la eliminación de equipos usados

CASTELLANO

Atención:

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

[Unión Europea]

Este símbolo indica que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica al final de su vida útil. El producto deberá llevarse al punto de recogida correspondiente para el reciclaje y el tratamiento adecuado de equipos eléctricos y electrónicos de conformidad con la legislación nacional.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a conservar los recursos naturales y a prevenir los posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud de las personas que podría causar el tratamiento inadecuado del producto desechado. Para obtener más información sobre el punto de recogida y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, su servicio de recogida de basura doméstica o la tienda en la que haya adquirido el producto.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

(Empresas)

Si desea desechar este producto, visite nuestra página Web www.jvc-europe.com para obtener información acerca de la retirada del producto.

[Otros países no pertenecientes a la Unión Europea]

Si desea desechar este producto, hágalo de conformidad con la legislación nacional vigente u otras normativas de su país para el tratamiento de equipos eléctricos y electrónicos usados.

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte

DEUTSCH

Hinweis:

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

[Europäische Union]

Dieses Symbol zeigt an, dass das elektrische bzw. elektronische Gerät nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Stattdessen sollte das Produkt zur fachgerechten Entsorgung, Weiterverwendung und Wiederverwertung in Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zugeführt werden.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, welche durch unsachgemäße Behandlung des Produkts auftreten können. Weitere Informationen zu Sammelstellen und dem Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Für die nicht fachgerechte Entsorgung dieses Abfalls können gemäß der Landesgesetzgebung Strafen ausgesprochen werden.

(Geschäftskunden)

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, besuchen Sie bitte unsere Webseite www.jvc-europe.com, um Informationen zur Rücknahme des Produkts zu erhalten.

[Andere Länder außerhalb der Europäischen Union]

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land zur Behandlung elektrischer und elektronischer Geräte.

Tietoja käyttäjille vanhojen laitteiden hävittämisestä

SUOMI

Huomio:

Tämä symboli on voimassa vain Euroopan unionissa.

[Euroopan unioni]

Tämä symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei tule laittaa talousjätteisiin, kun ne poistetaan käytöstä. Sen sijaan tuotteet tulee toimittaa asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen, jossa ne käsitellään uusiokäyttöä ja kierrätystä varten paikallisen lainsäädännön mukaan.

Kun hävität tuotteen asianmukaisella tavalla, autat säästämään luonnonvaroja ja estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita voisi aiheutua tämän tuotteen vääränlaisesta hävittämisestä. Lisätietoja keräyspisteistä ja tämän tuotteen kierrätyksestä saat paikkakuntasi viranomaisilta, kotitalousjätteiden keräyksestä huolehtivasta yrityksestä tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.

Tuotteen vääränlaisesta hävittämisestä voi seurata paikallisen lainsäädännön mukaisia rangaistuksia.

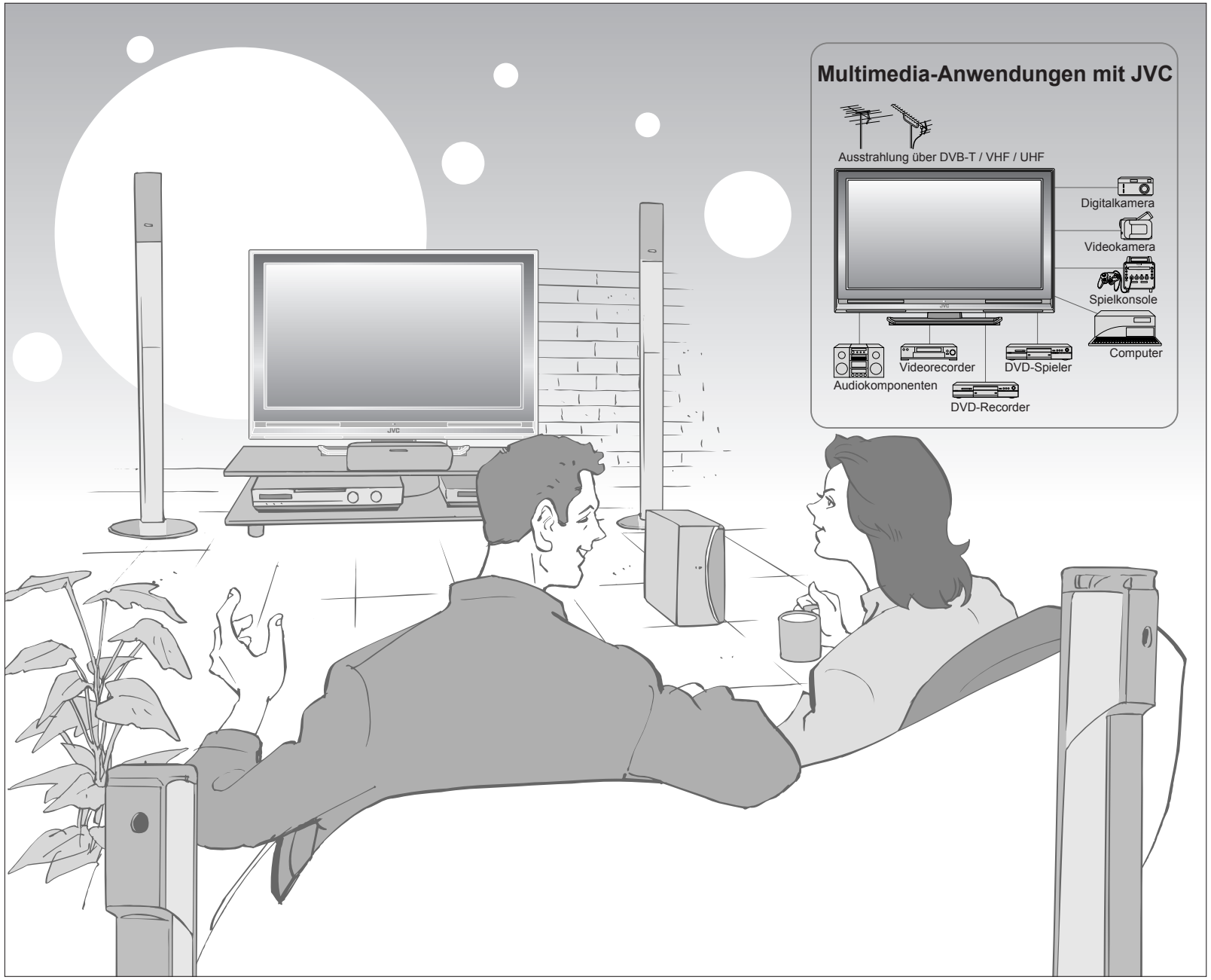
(Yrityskäyttäjät)

Jos haluat hävittää tämän tuotteen, web-sivustoltamme osoitteessa www.jvc-europe.com löydät tietoja käytetyn tuotteen palautuksesta.

[Muut maat Euroopan unionin ulkopuolella]

Jos haluat hävittää tämän tuotteen, tee se kansallisen lainsäädännön tai muiden maassasi voimassa olevien määräysten mukaan, jotka koskevat vanhojen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käsittelyä.

Erweitern Sie die Welt der schönen Bilder



Digitale, terrestrische Ausstrahlung (DVB-T)
➡ Digitale Kanäle
Analoge terrestrische Ausstrahlung (VHF / UHF) und analoges Kabelfernsehen
➡ Analoge Kanäle

Inhalt

Das Wichtigste zuerst!
- Warnung 3

Erste Schritte
- Bezeichnungen der Teile 5
- Grundanschlüsse 7
- Anschluss externer Geräte 9
- Anfangseinstellungen 11

Probieren Sie es einfach
- Genießen Sie Ihr neues Fernsehgerät! ... 15
- Digitale Kanäle betrachten 17
- EPG verwenden 19
- Teletext aufrufen 21
- Analoge Kanäle betrachten 23
- Videos / DVDs sehen 25
- Verwenden der Timer-Aufnahme ... 27
- Nützliche Funktionen 29
  - Untertitel / Audioauswahl / Sleep Timer / Zoom / Multibild, usw.
- Bedienung von JVC-Videorecordern und anderen Geräten ... 33

Genau wie Sie es mögen
- Einrichten des Fernsehgerätes 35
- DTV-Menü verwenden 37
- Erweiterte Bildeinstellungen 39
  - Geräusch reduzieren / Ein natürlicheres Bild erzeugen
  - Seitenverhältnis einstellen etc.
- DTV-Konfiguration 41
- DTV-Einstellungen 43
- DTV-Installation 45
- Digitale Kanäle bearbeiten 47
- Analoge Kanäle bearbeiten 49

Wenn Probleme auftreten
- Problemlösungen 51
- “CH/CC”-Liste 55
- Technische Informationen 56
- Technische Daten 60

Warnung

Bitte folgen Sie allen unten gegebenen Anweisungen

Folgen Sie beim Aufstellen den Anweisungen in dieser Anleitung!

- Nur an eine 220-240 V, 50 Hz Netzsteckdose anschließen.

Das Fernsehgerät nicht fallen lassen!

- Nicht mit den Ellbogen auf dem Fernsehgerät abstützen oder Kindern erlauben, sich an das Fernsehgerät zu hängen.
  Es besteht die Gefahr, dass das Fernsehgerät umstürzt und Verletzungen verursacht.

Über die Entsorgung dieses Fernsehgeräts!

- Folgen Sie den unter “Informationen für Anwender zur Entsorgung alter Geräte” gegebenen Anweisungen (S. iii - iv).

Stellen niemals Gegenstände auf dem Fernsehgerät ab!

- Durch Abstellen von Flüssigkeiten, offenen Flammen, Kleidung, Papier usw. auf dem Fernsehgerät können Brände verursacht werden.

Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus!

- Um Brände oder Stromschläge zu vermeiden, lassen Sie niemals Flüssigkeiten in das Gerät eindringen.

Stecken Sie niemals Gegenstände in die Gehäuseöffnungen!

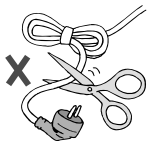
- Dadurch kann es zu tödlichen Stromschlägen kommen. Geben Sie besonders auf Kinder Acht, wenn diese sich in der Nähe des Fernsehgerätes aufhalten.

Schaffen Sie genügend Platz zum Einstecken und Herausziehen des Netzsteckers!

Stellen Sie das Fernsehgerät so nah wie möglich an der Steckdose auf!

- Ein-/Ausschalten der Hauptstromversorgung dieses Fernsehgeräts erfolgt durch Ein-/Ausstecken des Netzsteckers.

Zerschneiden oder beschädigen Sie niemals das Netzkabel!



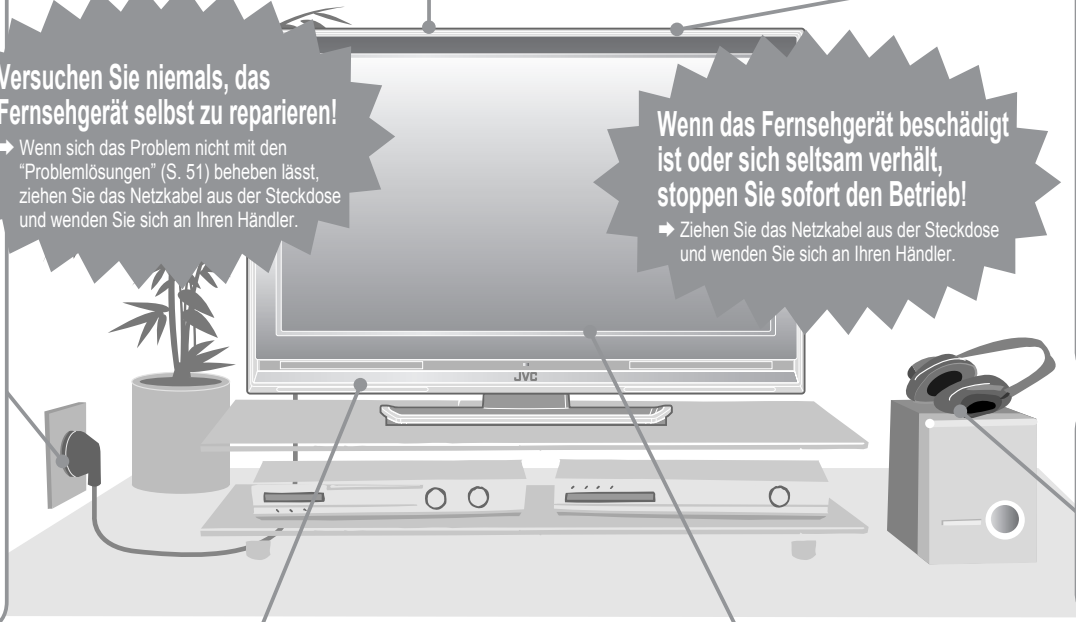
- Verwenden Sie einen geeigneten Stecker oder ein Verlängerungskabel, wenn der Netzstecker nicht die richtige Form hat oder das Netzkabel nicht lang genug ist. (Wenden Sie sich an Ihren Händler.)

Versuchen Sie niemals, das Fernsehgerät selbst zu reparieren!

➡ Wenn sich das Problem nicht mit den “Problemlösungen” (S. 51) beheben lässt, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Wenn das Fernsehgerät beschädigt ist oder sich seltsam verhält, stoppen Sie sofort den Betrieb!

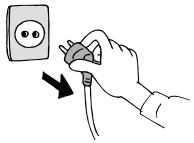
➡ Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler.



Hören Sie niemals über Kopfhörer in großer Lautstärke!

- Dies kann Ihr Gehör schädigen.

Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Haus verlassen!



- Die Netzschalter an der Fernbedienung und dem Fernsehgerät können das Fernsehgerät nicht vollständig ausschalten. (Treffen Sie geeignete Vorkehrungen für bettlägerige Menschen.)

Verwenden Sie für die Befestigung des Fernsehgeräts an der Wand den optionalen Wandmontagesatz von JVC!

- Wenden Sie sich an einen geschulten Techniker.
- Anweisungen zur Montage finden Sie in der mitgelieferten Anleitung.
- JVC übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Montage entstehen.

Nehmen Sie niemals die Abdeckung auf der Rückseite ab!

- Dies kann zu Stromschlägen führen.

Blockieren Sie niemals die Lüftungsöffnungen!

- Dies kann zu Überhitzung führen oder Brände verursachen.

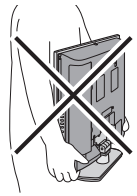
Behandeln Sie den LCD-Bildschirm vorsichtig!

- Verwenden Sie für die Reinigung ein weiches, trockenes Tuch.

Tragen Sie das Fernsehgerät so, dass der Bildschirm nicht beschädigt wird!

- Berühren Sie den Bildschirm beim Tragen des Fernsehgeräts nicht.

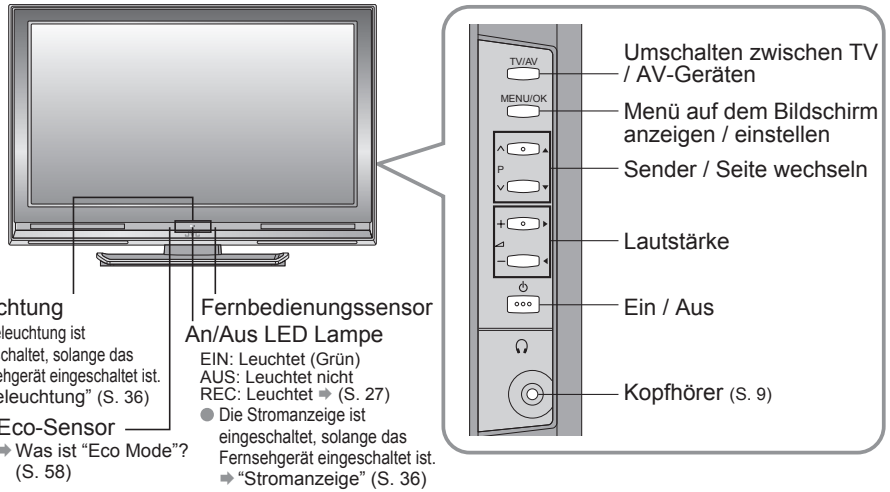
Tragen Sie das Fernsehgerät nicht alleine!



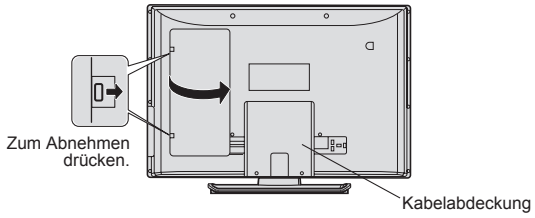
- Um Unfällen vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass das Fernsehgerät von zwei oder mehr Personen getragen wird.

■Weitere Informationen zu Aufstellung, Gebrauch und Sicherheit ➡ Wenden Sie sich an Ihren Händler

Bezeichnungen der Teile

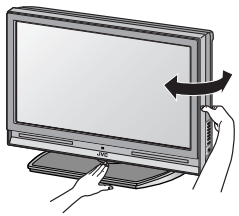


Entfernen Sie die Anschlussabdeckung

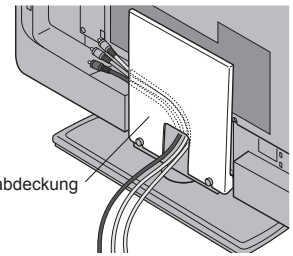


- Wenn die Abdeckung nicht geschlossen werden kann, weil Kabel im Weg sind
  ➡ Die Abdeckung nicht gewaltsam schließen (lassen Sie sie geöffnet).
- Anschlüsse auf der Rückseite des Fernsehgeräts. ➡ Anschluss externer Geräte (S. 9)
- Zum Abnehmen der Kabelabdeckung siehe S. i.

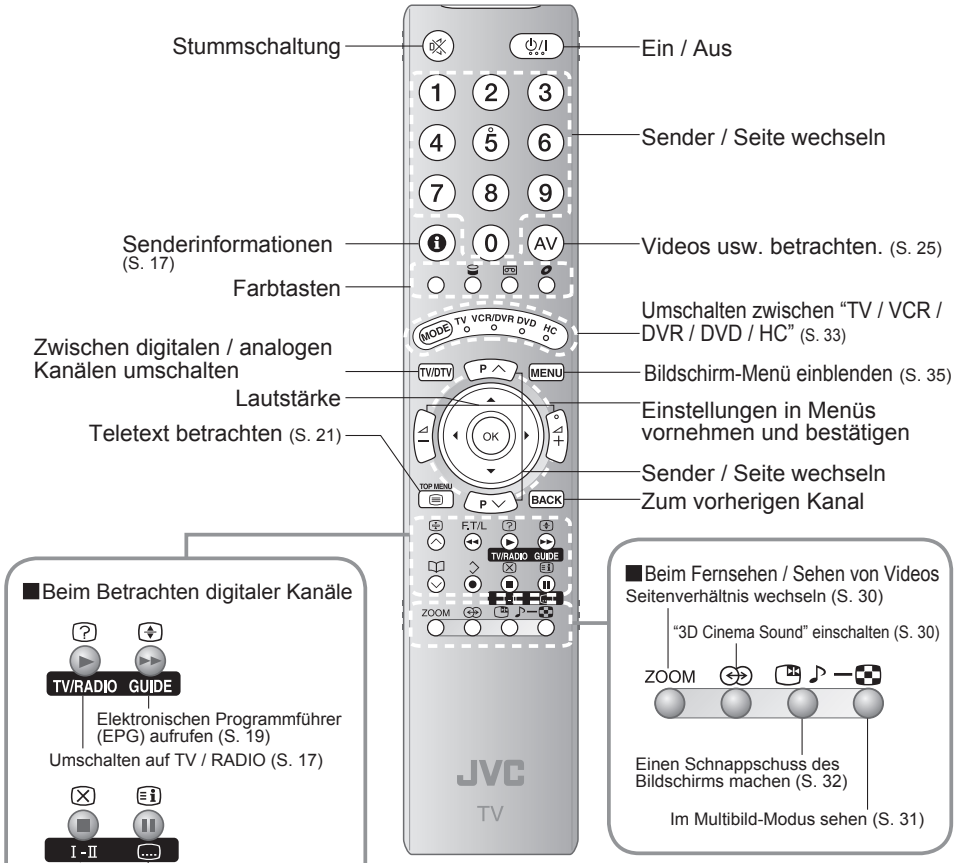
Ausrichtung des Fernsehgerätes



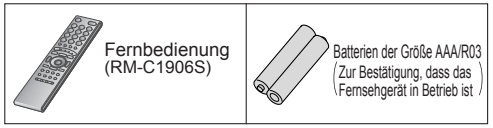
Aufgeräumte Kabelführung



- Zum Abnehmen der Kabelabdeckung siehe S. i.

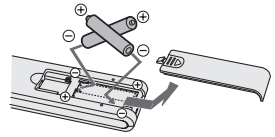

Stummschaltung
Ein / Aus
Sender / Seite wechseln
Senderinformationen (S. 17)
Videos usw. betrachten. (S. 25)
Farbtasten
Umschalten zwischen "TV / VCR / DVR / DVD / HC" (S. 33)
Zwischen digitalen / analogen Kanälen umschalten
Bildschirm-Menü einblenden (S. 35)
Lautstärke
Einstellungen in Menüs vornehmen und bestätigen
Teletext betrachten (S. 21)
Sender / Seite wechseln
Zum vorherigen Kanal
JVC
TV
■Beim Betrachten digitaler Kanäle
TV/RADIO GUIDE
Elektronischen Programmführer (EPG) aufrufen (S. 19)
Umschalten auf TV / RADIO (S. 17)
Untertitel anzeigen (S. 29)
Audioauswahl (S. 29)
■Beim Aufrufen von Teletext (S. 21)
F.T/L
■Bei Auswahl eines Ihrer Lieblingskanäle (Analogkanäle) (S. 23)
■Bei Bedienung eines Videorecorders oder DVD-Spielers von JVC (S. 33)
■Beim Fernsehen / Sehen von Videos
Seitenverhältnis wechseln (S. 30)
"3D Cinema Sound" einschalten (S. 30)
ZOOM
Einen Schnappschuss des Bildschirms machen (S. 32)
Im Multibild-Modus sehen (S. 31)

Zubehör prüfen



Die Batterien einlegen

Verwenden Sie zwei "AAA/R03"-Trockenbatterien. Legen Sie die Batterien am ⊖-Pol zuerst ein, und achten Sie darauf, dass die Polaritäten ⊕ und ⊖ richtig sind.

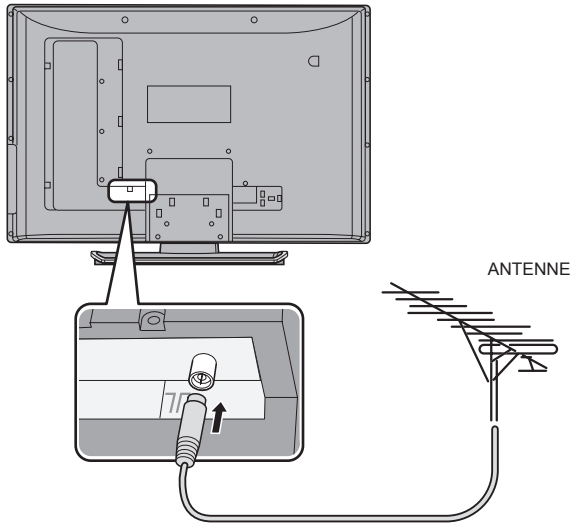


Grundanschlüsse

Bitte lesen Sie vor dem Aufstellen die jeweiligen Bedienungsanleitungen der einzelnen Geräte.
Um Fernsehen zu können, muss eine Antenne angeschlossen werden.

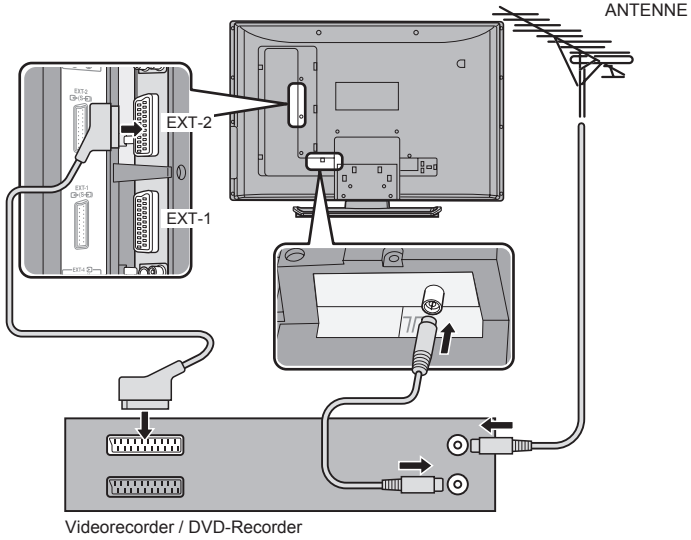
■Anschluss anderer Geräte ➡ “Anschließen externer Geräte” (S. 9)

Anschluss der Antenne



- Nachdem alle Anschlüsse erfolgt sind, den Netzstecker in eine Netzsteckdose stecken.
- Bei Einsatz einer Antenne, die eine externe Stromversorgung benötigt ➡ “Stromversorgung für die Innenantenne” (S. 56)

Anschluss eines VCR / DVD-Recorders



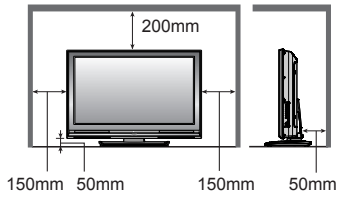
- Nachdem alle Anschlüsse erfolgt sind, den Netzstecker in eine Netzsteckdose stecken.
- Anschluss eines “T-V LINK”-kompatiblen Recorders an “EXT-2”.
- “T-V LINK” ➡ “Was ist T-V LINK”?” (S. 11)
- Bei Einsatz einer Antenne, die eine externe Stromversorgung benötigt, schließen Sie die Antenne direkt am Fernsehgerät an. ➡ “Stromversorgung für die Innenantenne” (S. 56)

Vorsicht beim Aufstellen

■Stromversorgung
- Verbinden Sie das Netzkabel nur mit einer Steckdose 220-240V, 50Hz.

■Verwenden Sie für die Befestigung des Fernsehgeräts an der Wand den optionalen Wandmontagesatz von JVC
- Wenden Sie sich an einen geschulten Techniker.
- Anweisungen zur Montage finden Sie in der mitgelieferten Anleitung.
- JVC übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Montage entstehen.
- Montagemöglichkeit mit 200mm × 200mm entsprechend den VESA-Standards.

■Aufstellen
- Um Überhitzung zu vermeiden, ausreichende Abstände einhalten.



Pay-TV-Digitalkanäle betrachten

Schließen Sie zunächst einen Vertrag mit einer Betreiberfirma ab. Eine Smart Card (B) wird Ihnen von der Sendeanstalt nach Vertragsabschluss zugesendet. Es kann erforderlich sein, zusätzlich zur Smart Card ein Zugangsberechtigungsmodul (A) zu erwerben. Näheres erfahren Sie bei Ihrem Händler oder der Sendeanstalt.

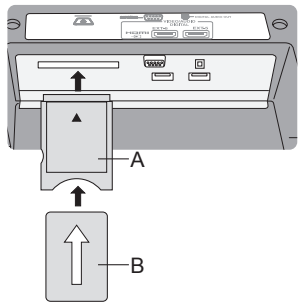
① Ziehen Sie das Netzkabel heraus.

② Stecken Sie “B” in “A”.

③ Setzen Sie “A” ein.

④ Schließen Sie das Netzkabel an, und schalten Sie das Gerät ein.

⑤ Führen Sie die notwendigen Einstellungen durch ➡ “Common Interface” ein (S. 43)
- Analoge Pay-TV-Kanäle können nicht betrachtet werden.



Anschluss externer Geräte

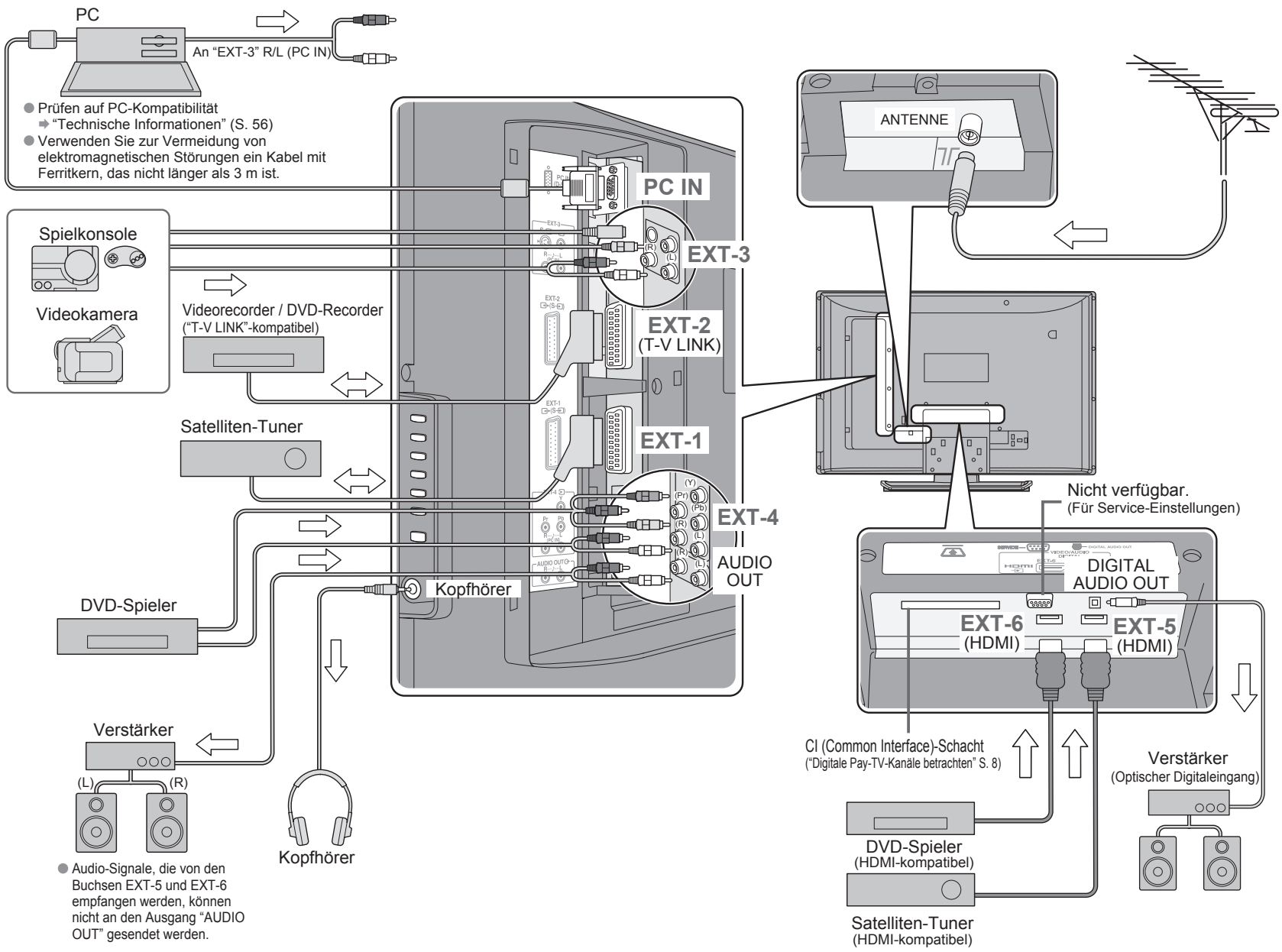
Videorecorder / DVD-Spieler / andere Gerät

Sie können viele verschiedene Geräte auf der Rückseite des Fernsehgerätes anschließen.
Bitte lesen Sie vor dem Aufstellen die jeweiligen Bedienungsanleitungen der einzelnen Geräte.
(Mit diesem Fernsehgerät werden keine Anschlusskabel geliefert.)

⇨ : Richtung des Signals

■ DVI-Geräte anschließen ➡ (S. 56)

■ "T-V LINK" ➡ (S. 11)



EXT-1 Videos sehen

Ausgang ⬆	Eingang ⬇
· Composite-Signal · Ton L / R	· Composite-Signal / RGB / S-VIDEO · Ton L / R

● Benutzung von S-VIDEO ➡ "S-IN" (S. 26)

EXT-2 Videos mit "T-V LINK" überspielen

Ausgang ⬆	Eingang ⬇
· Composite-Signal · S-VIDEO (nur für DTV) · Ton L / R	· Composite-Signal / RGB / S-VIDEO · Ton L / R
· T-V LINK	

● Benutzung von S-VIDEO ➡ "S-IN" (S. 26)
● DTV S-AUS verwenden ➡ "S-AUS" (S. 26)
● Auswahl von Überspielungsquellen ➡ "ÜBERSPIELEN" (S. 26)
● Anschluss eines Decoders ➡ "Decoder (EXT-2)" (S. 36)

EXT-3 Videos sehen

Ausgang ⬆	Eingang ⬇
	· Composite-Signal / S-VIDEO · Ton L / R

EXT-4 DVDs sehen

Ausgang ⬆	Eingang ⬇
	· Composite-Signal (S. 60) · Ton L / R

● "Autoauswahl Comp-In" ➡ (S. 36)

EXT-5 EXT-6 Anschluss von HDMI-Geräten

Ausgang ⬆	Eingang ⬇
	· HDMI Einstellungen (S. 60)

● "HDMI Einstellungen" ➡ (S. 36)
● Der Eingang EXT-6 unterstützt keine analogen Audiosignale.

AUDIO OUT
Ton des Fernsehgerätes über externe Lautsprecher hören

Ausgang ⬆
· Ton L / R

DIGITAL AUDIO OUT
Digitale Audioausgabe digitaler Kanäle über externe Lautsprecher hören

Ausgabe ⬆
· Digitalton (S. 60)

● Das Tonsignal analoger Kanäle und externer Geräte lässt sich nicht ausgeben. "Dolby-Digital-Ausgang am Anschluss DIGITAL AUDIO OUT" ➡ (S. 57)

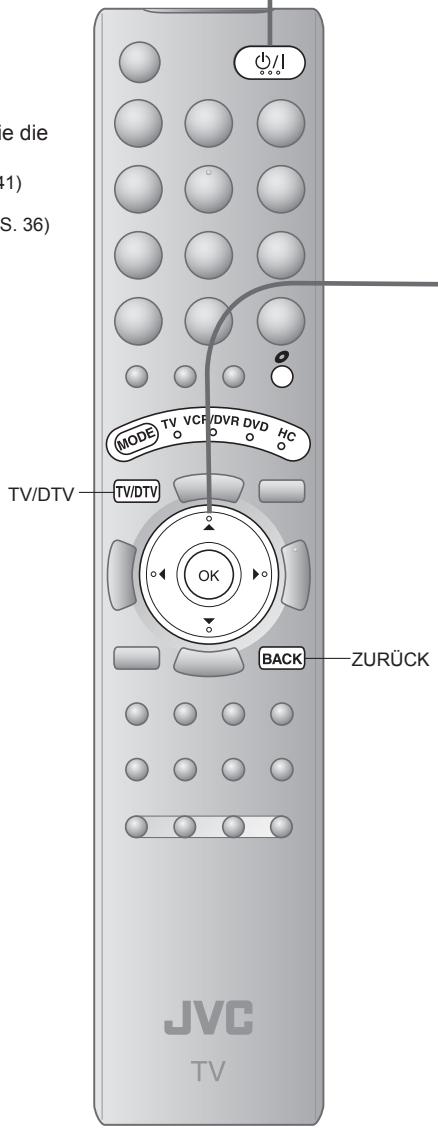
Anfangseinstellungen

Digitale / analoge Kanäle im Fernsehgerät speichern. Diese Kanäle können später bearbeitet werden.
(In dieser Anleitung werden digitale, terrestrische Sendungen als digitale Kanäle, analoge, terrestrische Sendungen und analoges Kabelfernsehen als analoge Kanäle angezeigt.)

■Zum vorherigen Bildschirm ➡ BACK

■Beenden ➡ TV/DTV

■Falls das “JVC”-Logo nicht angezeigt wird oder Sie die Änderungen später vornehmen möchten
➡ Einstellungen für Digitalkanäle: “Konfigurationen” (S. 41)
“Installation” (S. 45)
Einstellungen für analoge Kanäle: “Programmierung” (S. 36)



Was ist “T-V LINK”?

Anschluss des Fernsehgerätes an ein T-V LINK-kompatibles Gerät ermöglicht Folgendes:

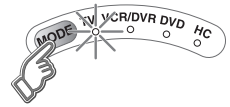
- Analoge Kanäle, die sofort im Gerät gespeichert werden sollen.
- Benutzung der Funktion “DIREKTE AUFNAHME”.
➡ “Technische Informationen” (S. 56)

■Andere Bezeichnungen für “T-V LINK”
“T-V LINK” (JVC) “Q-LINK” (Panasonic)
“Megalogic” (Grundig) “Data Logic” (Metz)
“SMARTLINK” (Sony) “Easy Link” (Philips)

1 Start

- Wird nur beim ersten Einschalten angezeigt.
- Es kann auch die Netztaste am Gerät verwendet werden.

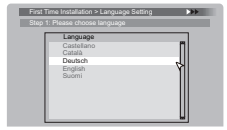
■Die Fernbedienung funktioniert nicht!

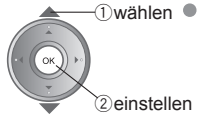


- Vergewissern Sie sich, dass der Modus auf “TV” eingestellt ist.

2 Digitale Kanäle einstellen

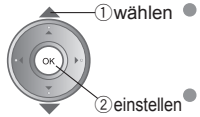
1 Wählen Sie eine Sprache aus





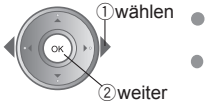
- Sprache für Bildschirmmenüs bei Betrachtung digitaler Kanäle, einschließlich DTV-Menü.

2 Wählen Sie das Land der Installation



- Die empfangbaren digitalen Kanäle ändern sich entsprechend dem eingestellten Land.
- Die Abbildungen gelten für Deutschland.

3 Stromversorgung der Antenne einstellen



- Wenn Sie nicht sicher sind, ob die Antenne externe Stromversorgung benötigt, wählen Sie “Aus”.
- Nur dann, wenn die Antenne eine externe Stromversorgung benötigt, wählen Sie “Ein”.
➡ “Stromversorgung für die Innenantenne” (S. 56)

4 Digitale Kanäle durchsuchen

5 Digitale Kanäle speichern

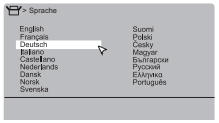
■Wenn keine digitalen Sender gefunden wurden, erscheint die folgende Meldung.

➡ 3 (Nächste Seite)

- Nach Durchführung der folgenden Schritte lesen Sie “Wenn das Fernsehgerät keine digitalen Sender findet” (S. 14) und versuchen Sie, die digitalen Kanäle nochmals zu suchen

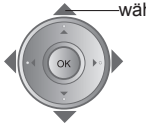
Anfangseinstellungen (Fortsetzung)

3 Bestätigen Sie die Sprache



- Sprache für Bildschirmmenüs bei Betrachtung analoger Menüs und Kanäle, (ohne DTV-Menü)

■Beim Ändern der Sprache wählen



■Wenn Sie keine analogen Kanäle verwenden ➡

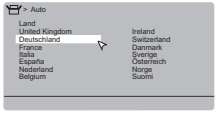
➡ 5

■Wenn Sie analoge Kanäle (oder Kabelfernsehen) verwenden ➡

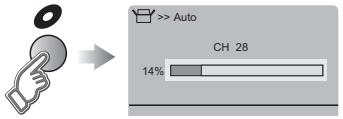
➡ 4

4 Analoge Kanäle einstellen

1 Analoge Kanäle speichern

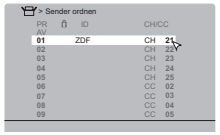


■Beim Ändern der Landeseinstellung wählen



- Wenn “ACI Start” angezeigt wird, wählen Sie dieses aus und beginnen Sie mit den Einstellungen. (Dies richtet Sender für Kabelfernsehen ein.)
  ➡ “Was ist “ACI” (Automatic Channel Installation)?” (S. 56)

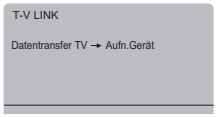
2 Eintragungen überprüfen



■Analoge Kanäle bearbeiten
➡ 5 unter “Analoge Kanäle bearbeiten” (S. 49)

■Bestätigen

3 TV-LINK einstellen



■Mit T-V LINK

- Wenn “Funktion nicht verfügbar” erscheint:
  ➡ Ist ein T-V-LINK-kompatibles Gerät an der Buchse EXT-2 angeschlossen?
  ➡ Ist das Gerät eingeschaltet?

■Ohne T-V LINK

5 Anfangseinstellung ist abgeschlossen

■Digitale Kanäle bearbeiten ➡ Digitale Kanäle bearbeiten (S. 47)

■Wenn der Empfang digitaler Kanäle schwach ist ➡ Wenn der Empfang digitaler Kanäle schwach ist (S. 14)

■Wenn der Empfang analoger Kanäle schwach ist ➡ Problemlösungen (S. 51)

■Manche digitale Kanäle können auf diesem Fernsehgerät nicht betrachtet werden. ➡ (S.57)

Wenn das TV-Gerät die digitalen Kanäle nicht findet

Überprüfen Sie folgende Punkte

- Ist das Fernsehgerät korrekt an die Antenne angeschlossen?
- Ändern Sie die Empfangsrichtung der Innenantenne.
- Befindet sich ein Sendemast für Digitalfernsehen in der Nähe?
  ➡ Schalten Sie “Signaldämpfung” auf “Ein” (S. 36), da die Radiowellen zu stark sind.

- Speichern Sie die digitalen Kanäle erneut ab ➡ “Programme suchen” (S. 45)

■Wenn Sie nach Durchführen der obigen Schritte immer noch keine digitalen Kanäle betrachten können, könnte es ein Problem mit der Antenne oder dem Antennenkabel geben. Es kann auch sein, dass das Signal zu schwach ist. ➡ Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler

Wenn der Empfang digitaler Kanäle schwach ist

Es erscheint die Meldung “Fehlendes oder schwaches Signal”.

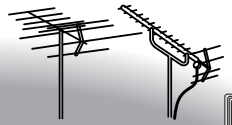
Überprüfen Sie folgende Punkte

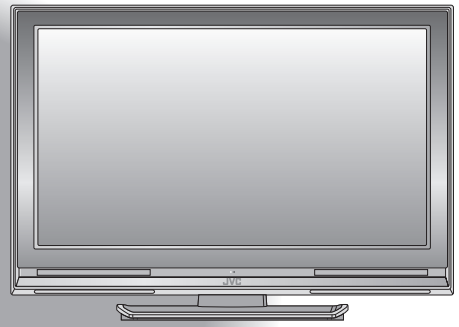
- Ist das Fernsehgerät korrekt an die Antenne angeschlossen?
- Ändern Sie die Empfangsrichtung der Innenantenne.
- Befindet sich ein Sendemast für Digitalfernsehen in der Nähe?
  ➡ Schalten Sie “Signaldämpfung” auf “Ein” (S. 36), da die Radiowellen zu stark sind.

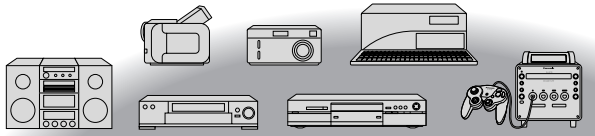
■Prüfen des Digitalsignals ➡ Signal überprüfen (S. 45)

■Wenn Sie nach Durchführen der obigen Schritte immer noch keine digitalen Kanäle betrachten können, könnte es ein Problem mit der Antenne oder dem Antennenkabel geben. Es kann auch sein, dass das Signal zu schwach ist. ➡ Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler

Genießen Sie Ihr neues Fernsehgerät!







SEITE 17 Digitale Kanäle betrachten

- Senderinformationen lesen
- Einen Sender wählen
- Radio hören

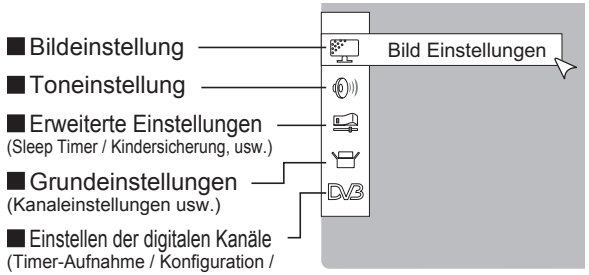
SEITE 23 Analoge Kanäle betrachten

- Senderinformationen lesen
- Lieblingskanäle (Favoriten) speichern

SEITE 25 Videos / DVDs sehen

- Qualitativ hochwertige Videos (S-VIDEO) sehen
- Den angeschlossenen Geräten Namen zuweisen
- Videos überspielen
- PC-Bildpositionseinstellung

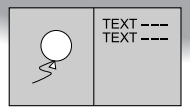
SEITE 35 MENU Persönliche Einstellungen



- Bildeinstellung
- Toneinstellung
- Erweiterte Einstellungen
  (Sleep Timer / Kindersicherung, usw.)
- Grundeinstellungen
  (Kanaleinstellungen usw.)
- Einstellen der digitalen Kanäle
  (Timer-Aufnahme / Konfiguration / Kanaleinstellungen usw.)

SEITE 21 Teletext aufrufen

- Text vergrößern
- Seitenfavoriten mit einem Lesezeichen versehen
- Verborgene Seiten anzeigen



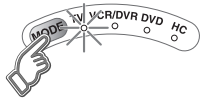
Fernseh- und Text-Modus

SEITE 19 EPG verwenden

- Programmliste für 8 Tage betrachten
- Nach Genre suchen
- Sendung für Aufnahme / Betrachtung reservieren

Digitale Kanäle betrachten

1 Auf “TV” einstellen



2 Einschalten

Die grüne Netzkontrollleuchte am Fernsehgerät leuchtet auf.

● Erneut drücken, um den Bildschirm auszuschalten und das Fernsehgerät auf Standby zu schalten.

3 Auf digitale Kanäle umschalten

4 Auf TV / RADIO umschalten

5 Einen Sender wählen

■Zum vorherigen Sender
➡ BACK

■Untertitel anzeigen / Audiosprache auswählen ➡ (S. 29)

Hinweis

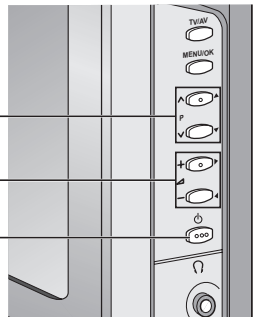
- Um das Fernsehgerät vollständig auszuschalten, den Netzstecker ziehen.
- Digitale Pay-TV-Kanäle betrachten ➡ (S. 8)
- Neuen Sender hinzufügen ➡ (S. 45)
- Manche digitale Kanäle können auf diesem Fernsehgerät nicht betrachtet werden. ➡ (S.57)

Grundfunktionen, bedienbar mit den seitlichen Tasten

1 Einschalten

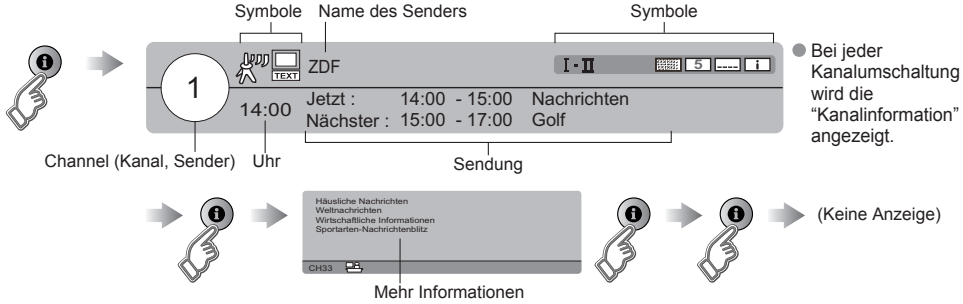
2 Sender wechseln

■Lautstärke



● Zum Umschalten zwischen digitalen / analogen Kanälen sowie TV / Radio verwenden Sie die Fernbedienung.

Senderinformationen



● Bei jeder Kanalumschaltung wird die “Kanalinformation” angezeigt.

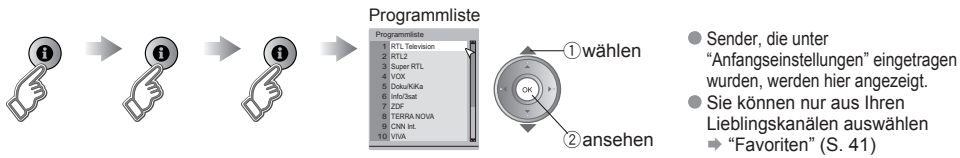
■Beschreibungen der Symbole

: Empfangspegel Rot : Schwach Gelb : Akzeptabel Grün : Exzellent	: Pay-TV-Kanal
: Fernsehprogramm : Radioprogramm	5 : Minimales Alter des Betrachters der Sendung. Altersbegrenzung einstellen. ➡ (S. 41)
TEXT : Teletext ist verfügbar (S. 22).	: Untertitel sind verfügbar (S. 29).
I-II : I : Audio in einer anderen Sprache ist nicht verfügbar. II : Andere Audiosprachen sind verfügbar (S. 29).	i : Es sind mehr Informationen über die Sendung verfügbar. ➡

Dolby Digital : Das Dolby-Digital-Signal wird an der Buchse “DIGITAL AUDIO OUT” ausgegeben (S.57)

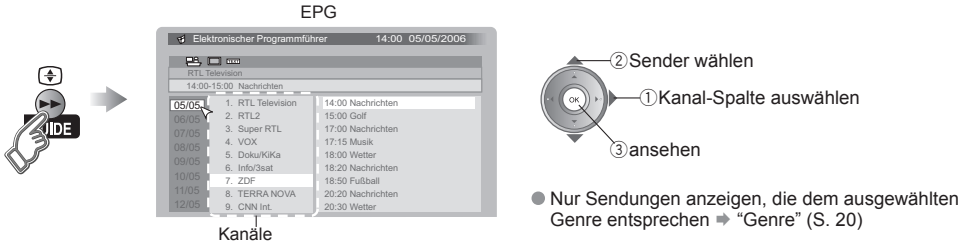
- Die angezeigten Informationen können sich von Sendung zu Sendung unterscheiden.
- Wenn die Uhr aus ist ➡ “Die richtige Uhrzeit einstellen” (S.57).
- Wählen Sie die Standardsprache für Programmname und Programminformation ➡ “EPG-Sprache” (S.41).

Verwenden der PR-Liste



- Sender, die unter “Anfangseinstellungen” eingetragen wurden, werden hier angezeigt.
- Sie können nur aus Ihren Lieblingskanälen auswählen ➡ “Favoriten” (S. 41)

EPG verwenden



- Nur Sendungen anzeigen, die dem ausgewählten Genre entsprechen ➡ “Genre” (S. 20)

Einsatz der Zifferntasten und der Auf-/Abwärtstasten

■Kanalnummer eingeben

Bsp.
1 : 0 ➡ 0 ➡ 1
15 : 0 ➡ 1 ➡ 5

■Einen Sender nach oben oder unten schalten

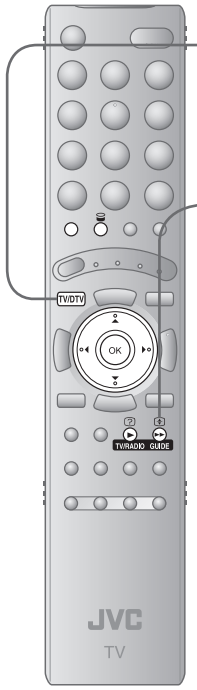
P ∧ nach oben
P ∨ nach unten

- Sie können nur aus Ihren Lieblingskanälen aussuchen ➡ “Favoriten” (S. 41)

■Die in den Abbildungen erwähnten Kanal- und Programmnamen sind nur Beispiele.

EPG verwenden (Elektronischer Programmführer)

Sie können aus der achttägigen Programmliste eine Sendung auf einem digitalen Kanal suchen, deren Informationen ablesen und die Sendung reservieren.



● Wenn die Uhr aus ist ➡ “Die richtige Uhrzeit einstellen” (S.57).
● Wählen Sie die Standardsprache für Programmname und Programminformation ➡ “EPG-Sprache” (S.41).

1 Auf digitale Kanäle umschalten

■Auf TV / RADIO umschalten

2 EPG anzeigen

Kategorie | Fernseher | Radio

Datum | Channel (Kanal, Sender) | Sendung

■Informationen zur Sendung abrufen ➡ ⓘ

■EPG schließen ➡ GUIDE

■Nach Genre suchen

Genre-Symbol

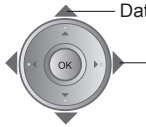
Allgemein	Musik
Film	Kultur
Nachrichten	Zeitgeschehen
Unterhaltung	Bildung
Sport	Freizeit
Kinder	

● Das Genre kann sich je nach Land ändern.
● Die Abbildungen oben sind Genre-Symbole für Deutschland.

3 Sendung finden

■Sendung betrachten / hören ➡ (S. 18)

■Sendung reservieren



Datum / Kanal / Sendung auswählen
Spalte auswählen (Datum ➡ Kanal ➡ Sendung)

■Die in den Abbildungen erwähnten Kanal- und Programmnamen sind nur Beispiele.

EPG: Electronic Programme Guide

Nur Sendungen anzeigen, die dem ausgewählten Genre entsprechen

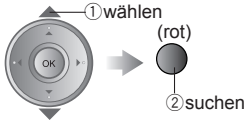
Kategorie

1 Genre-Liste anzeigen

2 Genre auswählen

● Es kann mehr als ein Genre ausgewählt werden.

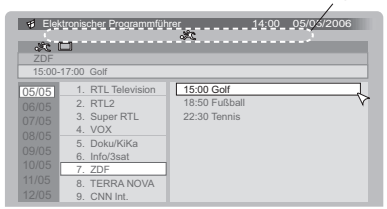
■Schnellsuche



● Es kann nur ein Genre ausgewählt werden.

3 Sendung finden

Die von Ihnen ausgewählten Genres werden angezeigt



● Es werden nur Sendungen des ausgewählten Genres angezeigt.

Sendung für Aufnahme und Betrachtung reservieren

Timer

1 “Timer” anzeigen

● Wählen Sie die reservierte Sendung vorher aus

(rot)

2 “Timer” einstellen

➡ 6 unter “Verwenden der Timer-Aufnahme” (S. 27)

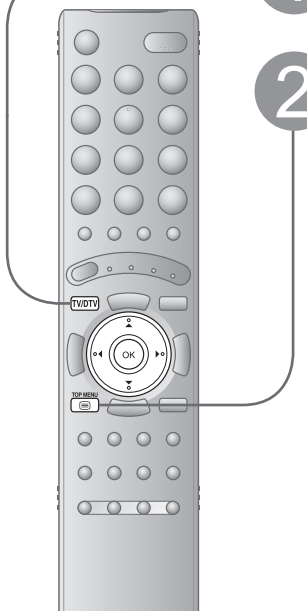
3 Reservierung bestätigen

(rot) : Reservierung für Aufnahme
(blau) : Reservierung zum Betrachten
: Die Reservierungsdauer ist kürzer als die Sendedauer

● Näheres über die Einstellungen für die Timer-Aufnahme ➡ “Verwenden der Timer-Aufnahme” (S. 27)

Teletext aufrufen

Dieses Fernsehgerät kann Fernsehsendungen und Teletext auf demselben Sender in zwei Fenstern anzeigen.

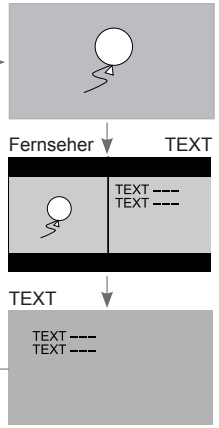


1 Zwischen digitalen / analogen Kanälen umschalten

TV/DTV

2 TOP MENU

■Beim Fernsehen



● Teletextseite eingeben

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0

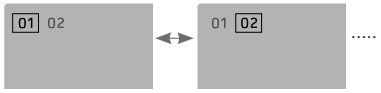
● Eine Seite nach oben oder unten schalten

P ∧ —nach oben

P ∨ —nach unten

● Unterseiten aufrufen

zur Unterseite



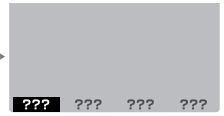
● Um die Standardsprache für Teletext in digitalen Kanälen zu ändern
➡ “Teletextsprache” (S. 41)

Seitenfavoriten mit einem Lesezeichen versehen

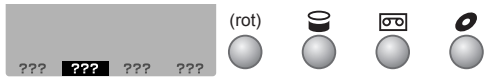
LISTENEIN-STELLUNG

1 F.T/L Seitenfavoriten anzeigen

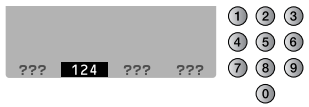
(ROT) (GRÜN) (GELB) (BLAU)



2 Eine farbige Taste wählen, auf die diese Seite gelegt werden soll



3 Die Seitenzahl der Seite eingeben, die gespeichert werden soll



1 2 3
4 5 6
7 8 9
0

4 Speichern

■Seitenfavoriten aufrufen ➡ Die farbige Taste wie in Schritt 2 drücken

Aktuelle Seite halten

HALTEN

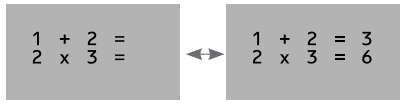
Aktuelle Seite halten

■Freigeben ➡ Drücken Sie “ ” erneut.

Verborgene Seiten anzeigen

ANZEIGEN

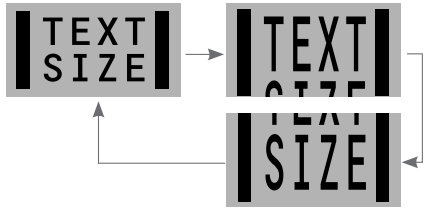
Verborgene Informationen (Antworten auf Quizfragen usw.) anzeigen



Text vergrößern

EINGANGSSIGNAL

Text in doppelter Größe anzeigen



Zur Startseite

STARTSEITE

Rückkehr zur Seite “100” oder einer anderen zuvor festgelegten Seite

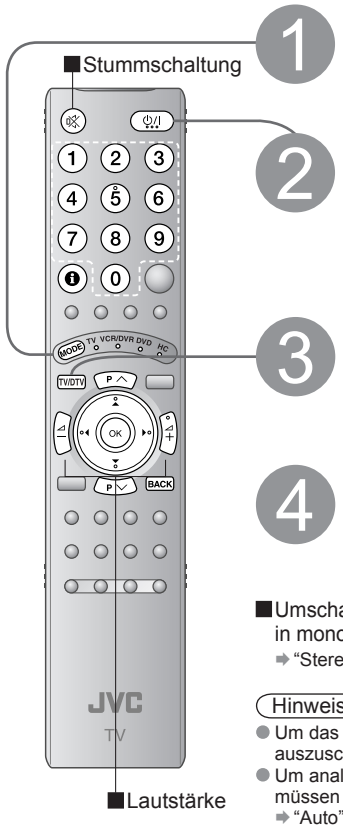
Kurz von Teletext zum Fernsehen umschalten

LÖSCHEN

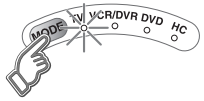
Die aktuelle Seite geöffnet halten, während Sie auf Fernsehen umschalten

● Nützlich bei der Suche nach Seiten.

Analoge Kanäle betrachten



1 Auf “TV” einstellen



2 Einschalten

Die grüne Netzkontrollleuchte am Fernsehgerät leuchtet auf.

- Erneut drücken, um den Bildschirm auszuschalten und das Fernsehgerät auf Standby zu schalten.

3 Auf analoge Kanäle umschalten

4 Einen Sender wählen

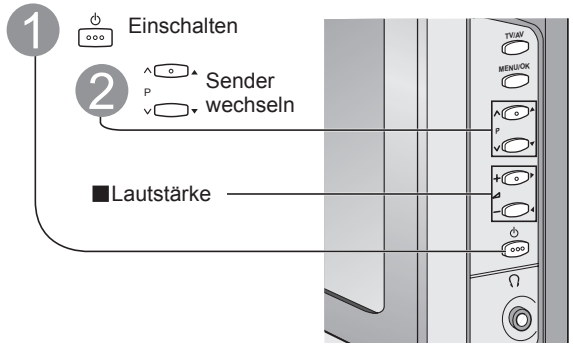
■Zum vorherigen Sender
➡ BACK

■Umschalten zwischen Sendungen in mono / stereo / zweikanalig
➡ “Stereo / I·II” (S. 36)

Hinweis

- Um das Fernsehgerät vollständig auszuschalten, den Netzstecker ziehen.
- Um analoge Kanäle betrachten zu können, müssen Sie diese zunächst speichern.
  ➡ “Auto” (S. 36)

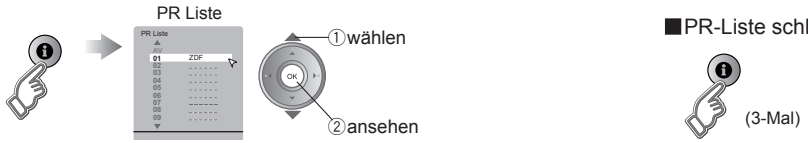
Grundfunktionen, bedienbar mit den seitlichen Tasten



Senderinformationen und Uhr

- “Zeit” wird nur angezeigt, wenn Teletext-Sendungen empfangen werden können.

Verwenden der PR-Liste



- Sender, die unter “Anfangseinstellungen” eingetragen wurden, werden hier angezeigt.
- Eine Seite wählen ➡ wählen

Einsatz der Zifferntasten und der Auf-/Abwärtstasten

■Kanalnummer drücken

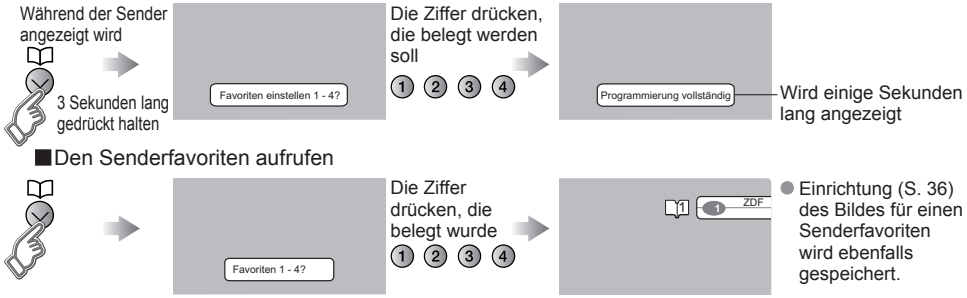
Bsp.
1 : 0 ➡ 1
15 : 1 ➡ 5

■Einen Sender nach oben oder unten schalten

P — nach oben
P — nach unten

Taste mit einem Sender belegen

SENDERFAVORITEN


Während der Sender angezeigt wird
3 Sekunden lang gedrückt halten
Favoriten einstellen 1 - 4?
Die Ziffer drücken, die belegt werden soll
Programmierung vollständig
Wird einige Sekunden lang angezeigt

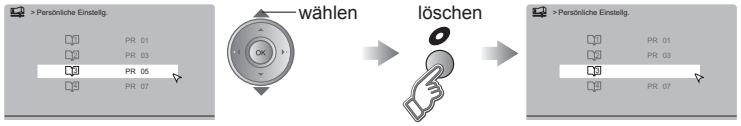
■Den Senderfavoriten aufrufen

- Einrichtung (S. 36) des Bildes für einen Senderfavoriten wird ebenfalls gespeichert.

■Die Senderfavoriten prüfen ➡ Drücken Sie “ⓘ” und überprüfen Sie, ob neben den eingetragenen Sendern ein 🕮 steht

■Einen Senderfavoriten löschen

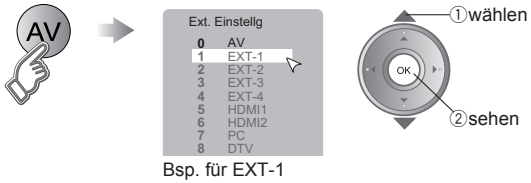
➡ “MENU” ➡ “🔧” ➡ “Sonderfunktionen” ➡ “Persönliche Einstellg.”



Videos / DVDs sehen

■Zum Fernsehgerät

1 Videosignalquelle auswählen

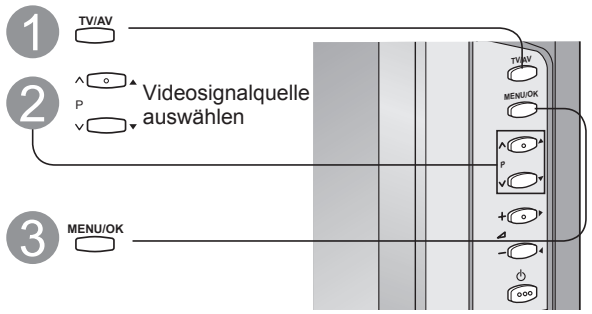


Bsp. für EXT-1

2 Schalten Sie das angeschlossene Gerät ein und spielen Sie ein Video ab

■JVC-Recorder und andere Geräte bedienen (S. 33)

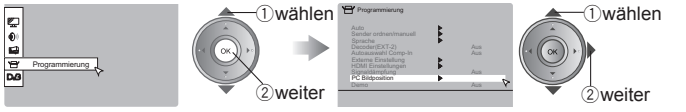
Auswählen der Video-Signalquelle mit den seitlichen Tasten



PC-Bildpositionseinstellung

1 MENU Menüleiste anzeigen

2 “Programmierung” wählen Wählen Sie “PC Bildposition”



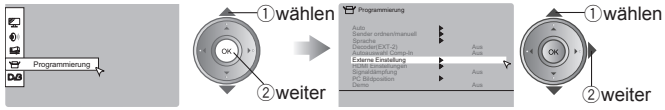
● Erscheint nur dann, wenn “PC” ausgewählt ist.

3 PC Bildposition ①anpassen ②einstellen ● Position zurücksetzen ➡

Erweiterte Funktionen

1 MENU Menüleiste anzeigen

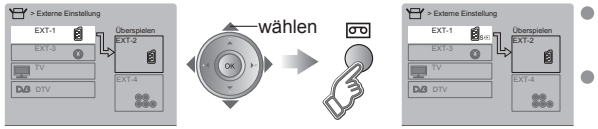
2 “Programmierung” wählen “Externe Einstellung” wählen



Umschalten auf S-VIDEO-Ein-/Ausgabe

S-IN
S-AUS
(Digitale Kanäle)

①EXT-Buchse wählen, an der S-VIDEO angeschlossen ist ②S-VIDEO-Eingang einstellen



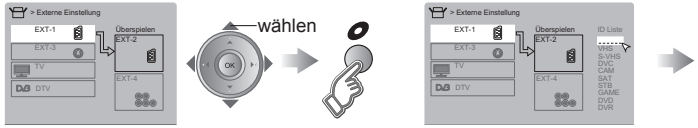
■Diesen Modus löschen ➡ Drücken Sie “ ” in ② erneut
■S-AUS einstellen ➡ Schalten Sie S-IN bei “EXT-2” aus, wählen Sie “DTV”, und drücken Sie die gelbe Taste. (nur bei digitalen Kanälen verfügbar)

● Die Geräteauswahlanzeige wechselt von E1 zu S1.
● S-AUS ist nicht verfügbar, wenn EXT-2 ein RGB-Eingangssignal empfängt.

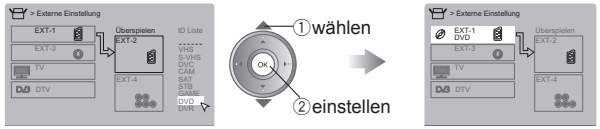
Namen angeschlossener Geräte bearbeiten

ID LISTE

①Wählen Sie eine “EXT”-Buchse, der ein Name zugewiesen werden soll ②Die Namenliste anzeigen



③Namen aus der Liste auswählen

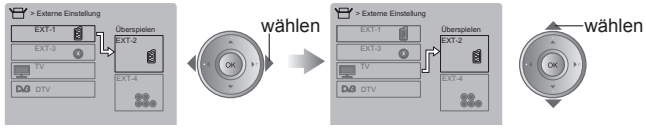


■Den Namen löschen ➡ Wählen Sie das Leerzeichen unter ③

Überspielen an EXT-2 einrichten

ÜBERSPIELEN

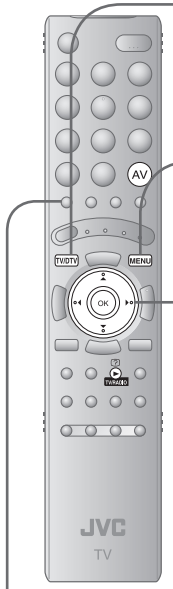
①Den Pfeil wählen ②Die Überspielquelle wählen



■Digitale Kanäle über S-VIDEO aufzeichnen ➡ Stellen Sie S-AUS ein unter “DTV”.

Verwenden der Timer-Aufnahme

DTV-spezifische Funktionen und Einstellungen, wie eine mit dem Recorder verknüpfte Timer-Einstellung, können im DTV-Menü ausgewählt werden.

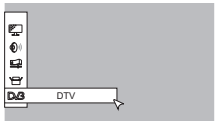


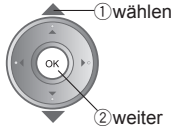
1 Auf digitale Kanäle umschalten

■Auf TV / RADIO umschalten

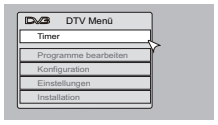
2 Menüleiste anzeigen

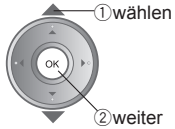
3 "DTV" auswählen



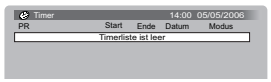


4 "Timer" auswählen

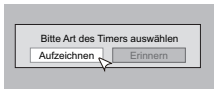


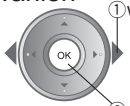


5 "Timer" einstellen



6 Einen Menüpunkt wählen





● Es können bis zu 20 Sendungen reserviert werden.

■Zum vorherigen Anzeigefenster
➡ BACK

■Ende
➡ MENU

● Das DTV-Menü kann nicht mit den seitlichen Tasten bedient werden.

■Reservierung rückgängig machen
➡ Reservierung auswählen. Drücken Sie "●". Wählen Sie "Ja" und drücken Sie auf "OK".

■Reservierung ändern
➡ Wählen Sie die Reservierung und drücken Sie "OK".

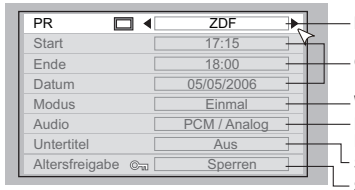
■Kanal anhand des EPG suchen ➡ Drücken Sie "●"

7 MENU

Sendung für Aufnahme reservieren

Aufzeichnen

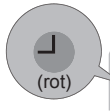
1 Eingabe / Bestätigung der Einstellungen für die Timer-Aufnahme

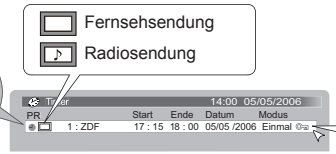


- Kanal auswählen
- Geben Sie Uhrzeit und Datum mit den Zifferntasten ein
- Wählen Sie den Reservierungs-Modus aus (Einmal / Täglich / Wöchentlich)
- Normalerweise sollte hier "PCM" (PCM / Analog, Dolby Digital) eingestellt werden ➡ (S. 57)
- Schalten Sie die Untertitel-Aufnahme ein (Aus / Ein)
- Sperren Sie die Aufnahme mittels der Altersbegrenzung (Sperren / Sperre aufheben)

● Es erscheint eine Meldung, falls es ein Problem mit der Reservierung gibt
● Zur Reservierung einer Sendung, bei der "Sperren" (S. 47) eingestellt wurde, geben Sie den PIN-Code ein ➡ "Bei Eingabe des PIN-Codes" (S. 38)
· Bei Änderung der "Altersfreigabe"
· Bei Reservierung einer Sendung, bei der "Sperren" eingestellt wurde (S. 47)

2 Einstellen





● Zur Startzeit schaltet automatisch der Kanal um, und das am EXT-2 angeschlossene Gerät beginnt mit der Aufzeichnung der Sendung.

: Wenn "Altersfreigabe" auf "Sperre aufheben" gestellt ist

● Wenn Sie die Sendung über den EPG reserviert haben, wird stattdessen der EPG angezeigt.
➡ Schritt 3 bei "Timer" (S. 20)

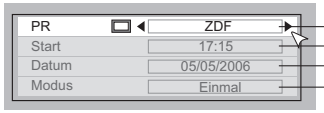
3 Vorbereitung der Aufnahme

· Stellen Sie das Aufnahmegerät vor der Startzeit auf externe Eingabe.
· Stellen Sie den Timer von Geräten, die nicht mit T-V LINK kompatibel sind, manuell ein. Näheres entnehmen Sie bitte dem Handbuch des externen Gerätes.
· Achten Sie darauf, dass die Aufnahmezeiten am Aufnahmegerät sich nicht mit denen des Fernsehgerätes überschneiden.
· Einige T-V-LINK-kompatible DVD-Recorder funktionieren eventuell nicht korrekt.
● Wenn der Aufnahme-Timer eingestellt wurde, wird die Netzkontrollleuchte am Fernsehgerät:
3 Minuten vor der Startzeit beginnen zu blinken (grün oder rot);
Während der Aufnahme beginnen zu leuchten (grün oder orange)

Sendung für Betrachtung reservieren

Erinnern

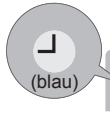
1 Eingabe / Bestätigung der Einstellungen für die Timer-Aufnahme

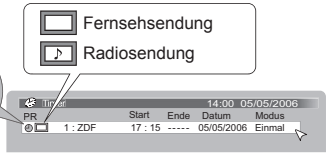


- Kanal auswählen
- Geben Sie Uhrzeit und Datum mit den Zifferntasten ein
- Wählen Sie den Reservierungs-Modus aus (Einmal / Täglich / Wöchentlich)

● Es erscheint eine Meldung, falls es ein Problem mit der Reservierung gibt

2 Einstellen





● Wenn das Fernsehgerät zur Startzeit ausgeschaltet ist, passiert nichts.
● Zur Startzeit wird der Kanal automatisch umgeschaltet.

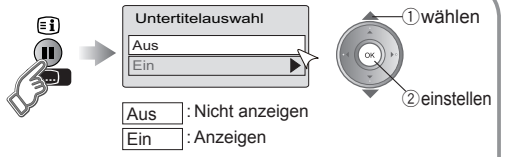
● Wenn Sie die Sendung über den EPG reserviert haben, wird stattdessen der EPG angezeigt.
➡ Schritt 3 bei "Timer" (S. 20)

Nützliche Funktionen

Untertitel betrachten

UNTERTITEL

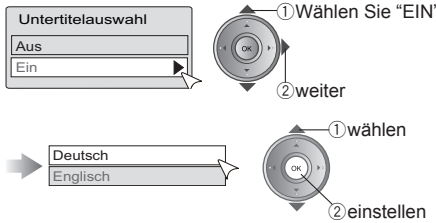
(Digitale Kanäle)



Aus : Nicht anzeigen
Ein : Anzeigen

- Standardmäßig wird die in “Untertitelsprache” (S. 41) eingestellte Sprache automatisch gewählt.
  Wird diese Sprache nicht gesendet, wird automatisch eine andere Sprache gewählt.
- Wenn keine Untertitel gesendet werden, wird “Keine Untertitel” angezeigt.

■Umschalten auf eine andere Sprache



: Spezielle Untertitel für Hörgeschädigte

Unbekannt : Wenn die Sprache der Untertitel nicht identifiziert werden kann

- Die auswählbaren Sprachen hängen von der Sendung ab.

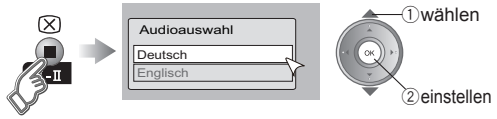
Audio-Sprache wählen

AUDIOAUSWAHL

(Digitale Kanäle)

Standardmäßig wird die in “Audiosprache” (S. 41) eingestellte Sprache automatisch gewählt.
Wird diese Sprache nicht gesendet, wird automatisch eine andere Sprache gewählt.

■Umschalten auf eine andere Sprache



: Spezielle Tonspur für Sehgeschädigte

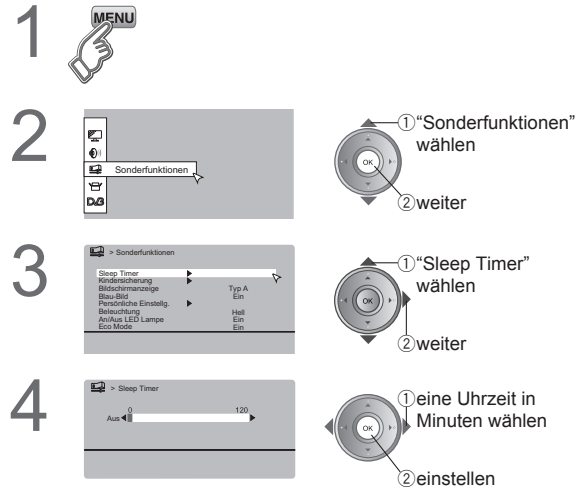
Unbekannt : Wenn die Audiosprache nicht identifiziert werden kann

Dolby : Dolby Digital

- Die auswählbaren Sprachen hängen von der Sendung ab.
- Bitte lesen Sie ““Dolby Digital”-Ausgang am Anschluss “DIGITAL AUDIO OUT”” (S. 57), bevor Sie “Dolby” auswählen.

Eine Zeit für die Selbstabschaltung des Fernsehgerätes festlegen

SLEEP TIMER

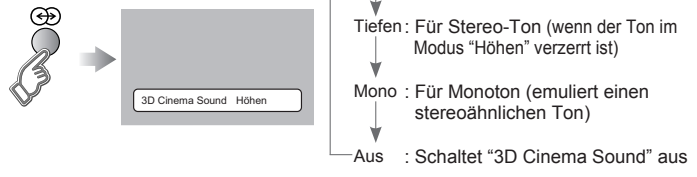


■Löschen ➡ Stellen Sie die Uhrzeit in Schritt 4 auf “0”

■Restzeit ➡ Sie können die Restzeit in Schritt 4 überprüfen, nachdem Sie das Verfahren wiederholt haben.

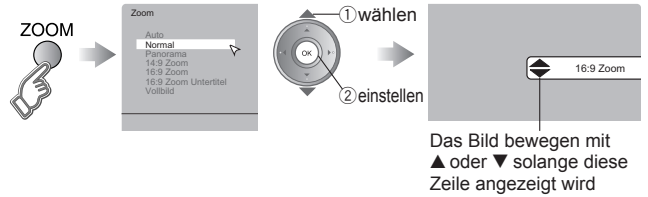
Umgebungston genießen

3D CINEMA SOUND


3D Cinema Sound Höhen
Höhen : Für Stereoton
Tiefen : Für Stereo-Ton (wenn der Ton im Modus “Höhen” verzerrt ist)
Mono : Für Monoton (emuliert einen stereoähnlichen Ton)
Aus : Schaltet “3D Cinema Sound” aus

Seitenverhältnis ändern

ZOOM



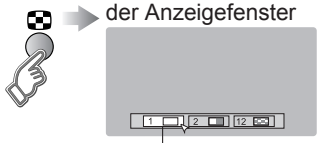
- Verwenden von “Auto” ➡ “Auto unter “Zoom”” (S. 58)
- Beim Empfang von Signalen im Format 720p (750p) oder 1080i (1125i) wird das Signal als “Vollbild” angezeigt. Das Zoommenü wird nicht angezeigt.
- Im PC-Modus lassen sich “Normal” oder “Vollbild” auswählen.

Nützliche Funktionen (Fortsetzung)

Im Doppelbild-Modus sehen

MULTIBILD

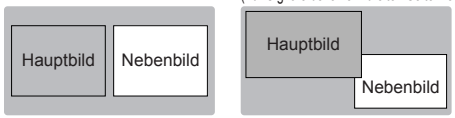
Wählen Sie die Anzahl der Anzeigefenster



Wählen Sie "1", um zur Normalansicht zurückzukehren
● Nicht verfügbar im PC-Modus.

■Im Doppelbild-Modus sehen

Z. B. können Sie gleichzeitig fernsehen und Videos betrachten.



(Für Signale bei einem breiten Seitenverhältnis)

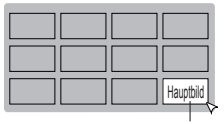
● Umschalten zwischen den Tonquellen

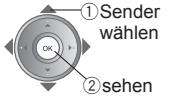
● Sender wechseln
➡ (Hauptbild)
➡ (Nebenbild)

● Beim Betrachten digitaler Sendungen gibt es Fälle, in denen sich das Bildseitenverhältnis ändert, zum Beispiel bei Werbesendungen. In diesen Fällen ändert sich das Bildschirm-Layout im Dualbildmodus automatisch je nach dem Seitenverhältnis des Signals.

■Auswählen eines analogen Kanals im 12-Bild-Modus

Alle eingetragenen Sender werden als Standbilder angezeigt.





Nur im ausgewählten Fenster bewegt sich das Bild.

● Eine Seite nach oben oder unten schalten ➡

● Nicht verfügbar für digitale Kanäle oder Eingabe über EXT-5 oder EXT-6.

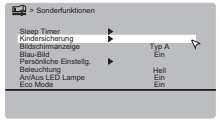
Bestimmte Sender für Kinder sperren

KINDER SICHERUNG

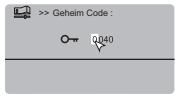
(Analoge Kanäle)

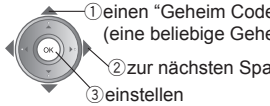
1 Menü "Sonderfunktionen" anzeigen
➡ "Einrichten des Fernsehgeräts" (S. 35)

2

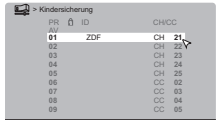


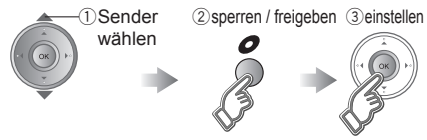
3





4





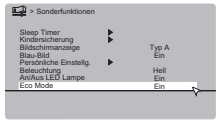
■Einen gesperrten Sender ansehen ➡ Geben Sie die Kanalnummer mit den Zifferntasten ein. Sobald 🔒 erscheint, drücken Sie "ⓘ" und geben Ihren "Geheim Code" ein. (Wenn Sie Ihren "Geheim Code" vergessen, prüfen Sie ihn in Schritt 3.)

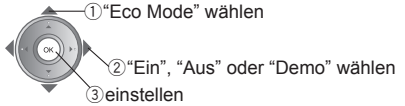
Hell und Dunkel je nach Raumhelligkeit automatisch anpassen

ECO MODE

1 Menü "Sonderfunktionen" anzeigen
➡ "Einrichten des Fernsehgeräts" (S. 35)

2



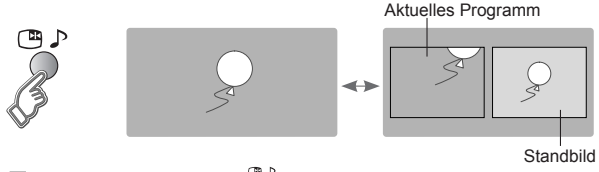


■Weitere Informationen ➡ "Was ist "Eco Mode"?" (S. 58)

Schnappschüsse vom Bildschirm machen

STANDBILD

(Analoge Kanäle)



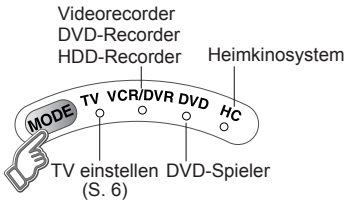
■Löschen ➡ Drücken Sie "" erneut, oder wechseln Sie den Kanal.

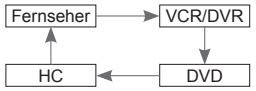
● Nicht verfügbar, wenn das Nebenbild angezeigt wird, bei digitalen Kanälen und im PC-Modus.
● Der Schnappschuss kann weder exportiert noch gespeichert werden.

Bedienung von JVC-Videorecordern und anderen Geräten

Die beiliegende Fernbedienung kann zur Bedienung von JVC-Recordern und anderen Geräten verwendet werden.

1 Gerät auswählen





- Die Anzeige leuchtet 3 Sekunden lang auf, wenn die Fernbedienung betätigt wurde.

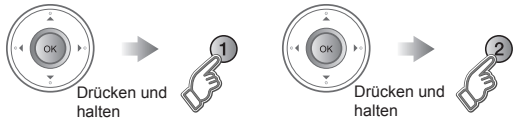
2 Gerät einschalten

3 Gerät bedienen

- Andere Tasten können jederzeit zur Bedienung des Fernsehgerätes verwendet werden.

Probieren Sie, den Code der Fernbedienung zu ändern, falls sich ein Recorder nicht bedienen lässt.

■Code A oder 1 (Vorgabe) ■Code C oder 3



- Schlagen Sie den Code Ihres Recorders in dessen Anleitung nach.
- Einige Modelle von JVC-Geräten können mit dieser Fernbedienung nicht bedient werden.
- DVD-Recorder und HDD-Recorder von JVC sind ab Werk auf Code “C” oder “3” voreingestellt.

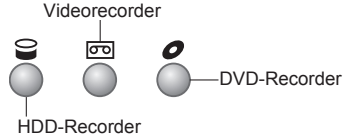
Hinweis

- Wenn die Batterie herausgenommen wird, wird der Code der Fernbedienung wieder zurück auf code A oder 1 gestellt.

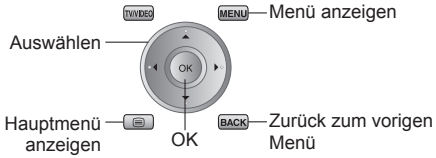
Videorecorder, DVD- oder HDD-Recorder bedienen

VCR/DVR

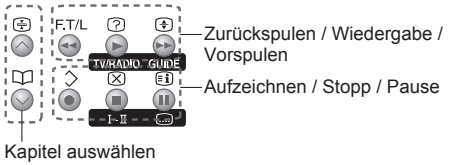
Videorecorder / DVD-Recorder / HDD-Recorder auswählen



■DVD- / HDD-Recorder-Menüs bedienen



■Wiedergabe / Aufzeichnen usw.

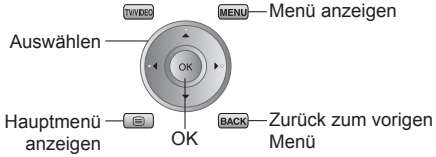


■Untertitel auswählen (DVD- / HDD-Recorder-Modus) ➡ “ⓘ” drücken

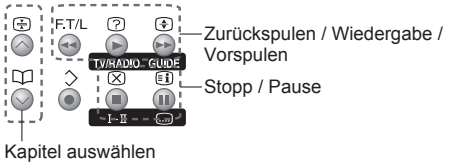
DVD-Spieler bedienen

DVD

■DVD-Menüs bedienen



■Wiedergabe usw.

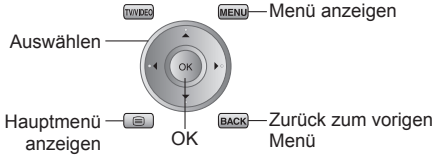


■Untertitel anzeigen ➡ “ⓘ” drücken

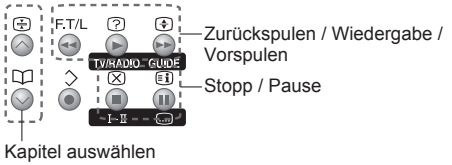
Heimkinosystem bedienen

HC

■HC-Menüs bedienen



■Wiedergabe usw.



■Untertitel anzeigen ➡ “ⓘ” drücken

■Stummschaltung ➡ “🔇” drücken

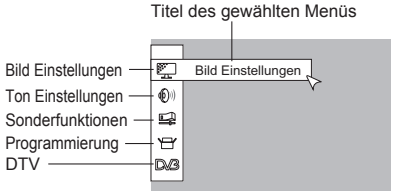
■Lautstärke ➡ “P∧ P∨” drücken

■Surround-Modus auswählen ➡ “⊕” drücken

Einrichten des Fernsehgerätes

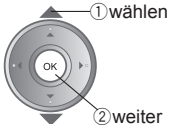
1 Menüleiste anzeigen

MENU

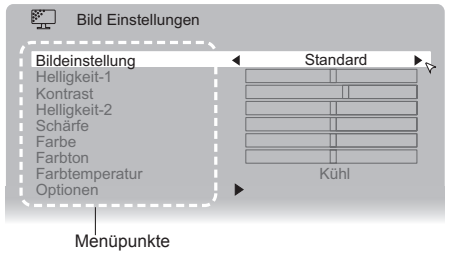


● Das DTV-Menü ist nur bei Betrachten digitaler Kanäle verfügbar ➡ (S. 37)

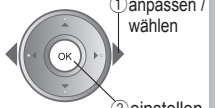
2 Ein Menü wählen

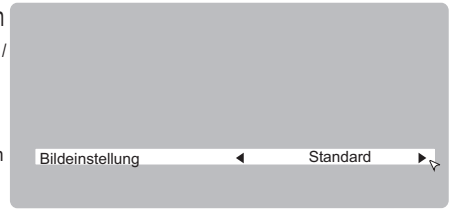


3 Einen Menüpunkt wählen

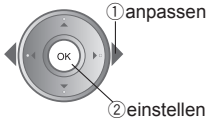


4 Anpassen / Konfigurieren

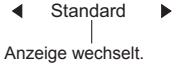


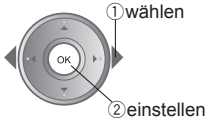


■Bei Anpassen mit einem Schieberegler



■Bei Auswahl aus Voreinstellungen





● Bei einigen Menüpunkten gibt es Untermenüs.

■Zum vorherigen Anzeigefenster
➡ BACK

■Ende
➡ MENU

● Nach einer Minute Inaktivität wird das Menü ausgeblendet.

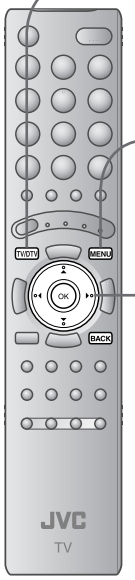
Menü	Punkt	Anpassung / Konfiguration
Bild Einstellungen	Bildeinstellung	Bildeinstellung (Hell / Standard / Weich)
	Helligkeit-1	Helligkeit Hintergrundbeleuchtung (Dunkler ⇔ Heller)
	Kontrast	Kontrast (Weniger ⇔ Mehr)
	Helligkeit-2	Helligkeit (Dunkler ⇔ Heller)
	Schärfe	Schärfe (Weicher ⇔ Schärfer)
	Farbe	Farbe (Leichter ⇔ Tiefer)
	Farbton	Farbton (Rötlich ⇔ Grünlich)
	Farbtemperatur	Farbtemperatur (Warm / Normal / Kühl)
	Optionen	Genauere Bildeinstellungen (S. 39)
Ton Einstellungen	Stereo / Ⅰ · Ⅱ	Modus / Sprache (○ : MONO / ○○ : STEREO / Ⅰ : SUB1 / Ⅱ : SUB2)
	Tiefen	Tiefe Töne (Schwächer ⇔ Stärker)
	Höhen	Hohe Töne (Schwächer ⇔ Stärker)
	Balance	Lautsprecherbalance (Links Stärker ⇔ Rechts Stärker)
	3D Cinema Sound	Umgebungstonstärke (Höhen / Tiefen / Mono / Aus)
	MaxxBass *1	Anhebung der Bässe (Aus / Gering / Hoch)
	Sprachverbesserung	Klangverbesserungstechnik (Ein / Aus)
Sonderfunktionen	Sleep Timer	Timer zum Abschalten des Fernsehgerätes (S. 30)
	Kindersicherung	Bestimmte Sender für Kinder sperren (S. 32)
	Bildschirmanzeige	Format für die Anzeige der Sendernummer (Typ A / Typ B)
	Blau-Bild	Bei schwachem oder nicht vorhandenem Signal einen blauen Bildschirm anzeigen und den Ton auf stumm schalten (Ein / Aus)
	Persönliche Einstellg.	Einstellungen für Senderfavoriten löschen (S. 23)
	Beleuchtung	Beleuchtung ist eingeschaltet (S. 5) solange das Fernsehgerät eingeschaltet ist. (Hell / Weich / Aus)
	An/Aus LED Lampe	Die Stromanzeige leuchtet (S. 5), solange das Fernsehgerät eingeschaltet ist (Ein / Aus)
	Eco Mode	Kontrast zwischen Hell und Dunkel je nach Raumhelligkeit automatisch anpassen. (Ein / Aus / Demo) (S. 32)
Programmierung	Auto	Land des Aufstellorts wählen und Sender automatisch eintragen (S. 13, ❹)
	Sender ordnen/manuell	Eingetragene Sender ändern oder neue hinzufügen (S. 49)
	Sprache	Wählen Sie eine Sprache für die Bildschirmmenüs und -anzeigen analoger Kanäle (ohne DTV-Menü) (S. 13, ❷)
	Decoder(EXT-2)	Bei Anschluss an Videorecorder mit “T-V LINK” (Ein / Aus)
	Autoauswahl Comp-In	Aktiviert den TV-Eingang “EXT-4”, wenn ein Komponentensignal an “EXT-4” anliegt (Ein / Aus) (Nicht verfügbar für PC)
	EXT Einstellung	Zur Benutzung bei Videospielern und anderen Geräten (S. 26)
	HDMI Einstellungen	HDMI-1 (EXT-5) : Eingangssignal (1 / 2 / Auto), Audio (Digital / Analog / Auto) HDMI-2 (EXT-6) : Eingangssignal (1 / 2 / Auto)
	Signaldämpfung	Falls digitale Kanäle aufgrund zu starker Radiowellen nicht empfangen werden können (Ein / Aus)
	PC Bildposition	PC-Positionseinstellung (S. 25)
	Demo	Die “100Hz Clear Motion Drive”-Demonstration starten (Ein / Aus) (S. 59)

● Andere Einstellungen · Seitenverhältnis ändern ➡ “ZOOM” (S. 30)
· Schalten Sie “3D Cinema Sound” ein ➡ “3D CINEMA SOUND” (S. 30)

*1 MaxxBass ist ein registriertes Warenzeichen der Waves Audio Ltd. in den USA, Japan und anderen Ländern.

DTV-Menü verwenden

Die Grundfunktion und die Einstellungen digitaler Kanäle lässt sich im DTV-Menü auswählen.



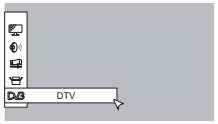
1 Auf digitale Kanäle umschalten

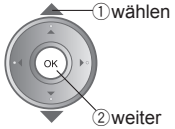
TV/DTV

2 Menüleiste anzeigen

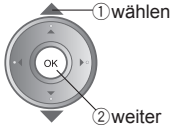
MENU

3 “DTV” auswählen

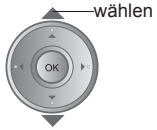




4 “Einstellungen” auswählen



5 Einen Menüpunkt wählen



Z. B. “Antennenstrom”

■Zum vorherigen Anzeigefenster
➡ BACK

■Ende
➡ MENU

● Das DTV-Menü kann nicht mit den seitlichen Tasten bedient werden.

6 Einstellung ändern

Z. B. “Antennenstrom”

7 Fertig

MENU

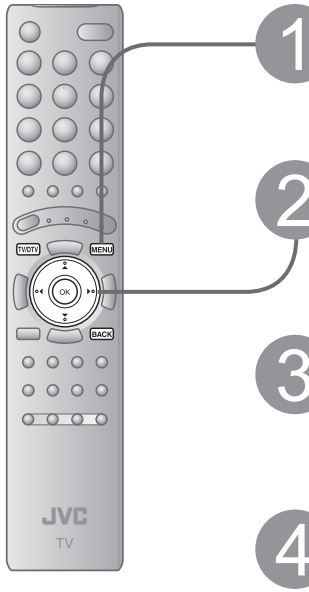
Menü	Punkt		Anpassung / Konfiguration
DVB DTV	Timer		Sendung für Aufnahme / Betrachtung reservieren (S. 27)
	Programme bearbeiten		Digitale Kanäle bearbeiten / löschen / sperren oder zu den Favoriten hinzufügen. (S. 47)
	Konfiguration	Land	Wählen Sie das Land der Installation (S. 41)
		Zeitzone	Wählen Sie die Zeitzone, wenn die Uhr nicht eingestellt ist ➡ “Die richtige Uhrzeit einstellen” (S.57)
		Menüsprache	Auswahl einer Sprache für Bildschirm-Menüs (S. 41)
		Audiosprache	Wählen Sie eine Standardsprache für Audio (S. 41)
		Untertitelsprache	Wählen Sie eine Standardsprache für Untertitel (S. 41)
		Teletextsprache	Wählen Sie eine Standardsprache für Teletext (S. 41)
		EPG-Sprache	Wählen Sie die Standardsprache für Programmname und Programminformation (S.41)
		PIN Code eingeben	PIN-Code ändern (S. 41)
		Favoriten	Aktivieren Sie Ihre Lieblingssender (S. 41)
		Altersfreigabe	Sendungen nach Alter des Betrachters begrenzen (S. 41)
	Einstellungen	Digitale Audioausgabe	Wenn ein Dolby-Digital-Signal empfangen wird, können Sie einstellen, dass das Signal am Anschluss DIGITAL AUDIO OUTPUT ausgegeben wird. (S. 43)
		Anzeigedauer	Anzeigedauer der Kanalinformationen auswählen (2 sec / 5 sec / 8 sec)
		Empfänger Upgrade	Aktualisieren Sie die Software des Empfängers, sobald neuere Versionen verfügbar sind. (S. 43)
		Common Interface	Einstellen Zugangsberechtigungsmodul (S. 43)
		Antennenstrom	Stromversorgung für die Innenantenne (S. 43)
	Installation	Programme suchen	Kanäle speichern (S. 45)
		Signal überprüfen	Prüfen Sie das Empfangssignal (S. 45)
		Werkseinstellung	DTV-Einstellungen initialisieren (S. 45)

Bei Eingabe des PIN-Codes

Beim Betrachten digitaler Kanäle oder beim Umschalten von DTV-Menüeinstellungen ist es eventuell nötig, einen PIN-Code einzugeben.
Sobald einmal ein PIN-Code eingegeben wurde, ist eine wiederholte Eingabe bis zum Ausschalten des Fernsehgerätes nicht mehr notwendig.
● Der voreingestellte PIN-Code ist “0000”.
● Sie können Ihren eigenen PIN-Code eingeben. ➡ “PIN-Code eingeben” (S. 41)

Erweiterte Bildeinstellungen

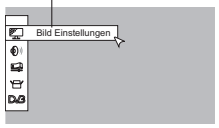
Das Fernsehgerät stellt sich standardmäßig selbst für das beste Bild ein.

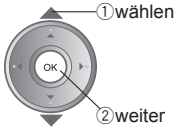


1 Menüleiste anzeigen

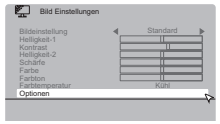
MENU

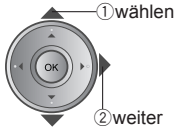
2 “Bild Einstellungen” wählen



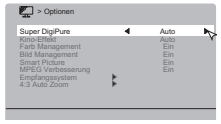


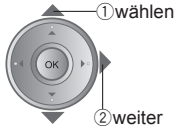
3 “Optionen” wählen





4 Einen Menüpunkt wählen

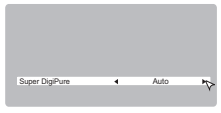


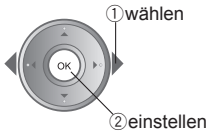


Z. B. “Super DigiPure”

■Zum vorherigen Anzeigefenster
➡ BACK

5 Einstellungen ändern





Z. B. “Super DigiPure”

■Ende
➡ MENU

● Nach einer Minute Inaktivität wird das Menü ausgeblendet.

6 Fertig

Super DigiPure

Für natürlich aussehende Umrisse

Aus	Min	Max	Auto
: Funktion ist ausgeschaltet	: Wenn das Bild an Schärfe verliert	: Wenn Rauschen auftritt	: Automatische Anpassung

Kino-Effekt

Für Kinofilme

Aus	Ein	Auto
: Funktion ist ausgeschaltet	: Funktion ist immer eingeschaltet	: Automatische Anpassung

Farb Management

Für natürlich aussehende Bilder

Aus	Ein
: Funktion ist ausgeschaltet	: Eine natürliche Farbbalance halten

Bild Management

Helle / dunkle Bilder ausgleichen

Aus	Ein
: Funktion ist ausgeschaltet	: Erleichtert die Betrachtung heller / dunkler Bilder

Smart Picture

Helligkeit weißer Bereiche anpassen

Aus	Ein
: Funktion ist ausgeschaltet	: Weiße Bereiche lassen sich besser betrachten

● Nicht verfügbar, wenn “Bildeinstellung” auf “Hell” gestellt ist (S. 36).

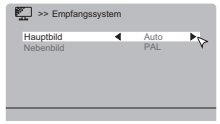
MPEG Verbesserung

Zur Verringerung von MPEG-Bildrauschen

Aus	Ein
: Funktion ist ausgeschaltet	: Wenn Rauschen auftritt

Empfangssystem

Wenn keine Farben dargestellt werden



① Den Bildschirm auswählen, für den Einstellungen geändert werden sollen

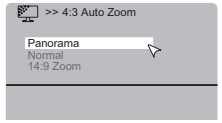
Hauptbild	Nebenbild
: Hauptbild	: Nebenbild im MULTIBILD-MODUS (S. 31)

② Farbsystem wählen

PAL	SECAM	NTSC 3.58	NTSC 4.43	Auto
: Westeuropa	: Osteuropa / Frankreich	: USA 3,58 MHz	: USA 4,43 MHz	: Beim Sehen von Videos etc.

4:3 Auto Zoom

Standard-Seitenverhältnis einstellen



Für Auto ein Standard-Seitenverhältnis unter “Zoom” wählen (S. 58)

Panorama	Normal	14:9 Zoom
16 : 9	4 : 3	14 : 9

DTV-Konfiguration

Verfügbar für die Auswahl von Lieblingskanälen (Favoriten), zum Ändern des PIN-Codes, zur Auswahl der Altersfreigabe usw.

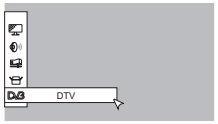
1 Auf digitale Kanäle umschalten

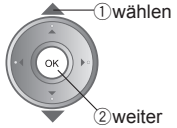
TV/DTV

2 Menüleiste anzeigen

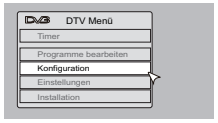
MENU

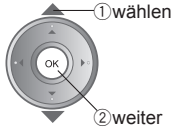
3 “DTV” auswählen





4 “Konfiguration” wählen





5 Einen Menüpunkt wählen

6 Fertig

MENU

■Zum vorherigen Anzeigefenster
➡ BACK

■Ende
➡ MENU

Hinweis

Wenn nicht in der Standardsprache gesendet wird, sind Bildschirmanzeigen und Audioausgabe in dieser Sprache nicht verfügbar. In diesem Fall hängt die Sprache, die angezeigt oder gehört werden kann, von der Sendung ab.

*1 Die Sprachen können sich je nach Landeseinstellung ändern. (Die Abbildungen gelten für Deutschland)

*2 Die Altersfreigabe kann sich je nach Landeseinstellung ändern. (Die Abbildungen gelten für Deutschland)

Land

Wählen Sie das Land der Installation — Deutschland | Finnland | Spanien

Menüsprache

Auswahl einer Sprache für BildschirmMenüs — Deutsch | English | Suomi | Castellano | Català

Audiosprache

Wählen Sie eine Standardsprache für Audio*1 — Deutsch / Nur Deutsch; ● Für Sehbehinderte ➡

Untertitelsprache

Wählen Sie eine Standardsprache für Untertitel*1 — Deutsch / Nur Deutsch; ● Für Hörbehinderte ➡

Teletextsprache

Wählen Sie eine Standardsprache für Teletext*1 — Deutsch / Nur Deutsch

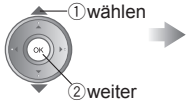
EPG Sprache

Wählen Sie die Standardsprache für Programmname und Programminformation*1 — Deutsch / Nur Deutsch

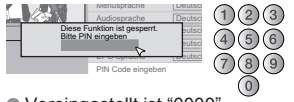
PIN-Code ändern

PIN Code eingeben

①Wählen Sie “PIN Code eingeben”

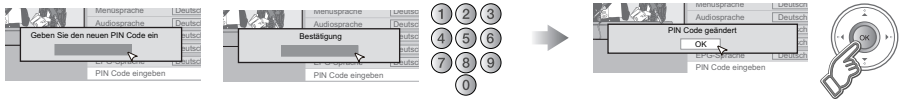


②Aktuellen Code eingeben



● Voreingestellt ist “0000”.
➡ “Bei Eingabe des PIN-Codes” (S. 38)
● Wenn Sie den Code vergessen haben, geben Sie “0081” ein.

③Geben Sie zweimal einen neuen Code ein.

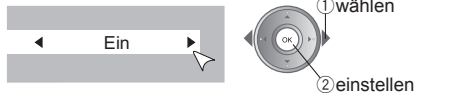


Aktivieren Ihrer Lieblingskanäle (Favoriten)

Favoriten

①Wählen Sie “Favoriten”

②Wählen Sie “Ein”

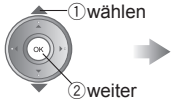


● Wenn Sie nicht “Ein” wählen können, speichern Sie die Kanäle zuerst unter “Favoriten” ➡ “Favoriten” (S. 47)

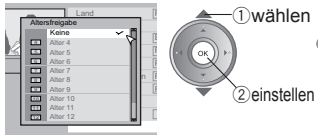
Einstellen der Altersbegrenzung

Altersfreigabe

①Wählen Sie “Altersfreigabe”



②Wählen Sie das Alter*2



● Nur Sendungen mit einer Altersfreigabe können eingeschränkt werden.
● Um die eingeschränkt betrachtbare Sendung zu sehen, muss der PIN-Code eingegeben werden.

● Zeitzone: Wählen Sie die Zeitzone, wenn die Uhr nicht eingestellt ist ➡ “Die richtige Uhrzeit einstellen” (S.57)

DTV-Einstellungen

Verfügbar zur Einstellung der Stromversorgung für die Antenne, und zur Aktualisierung der Tuner-Software usw.

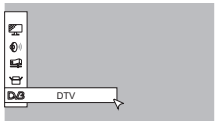
1 Auf digitale Kanäle umschalten

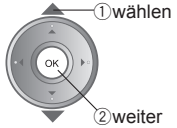
TV/DTV

2 Menüleiste anzeigen

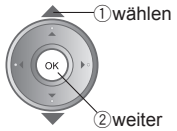
MENU

3 “DTV” auswählen

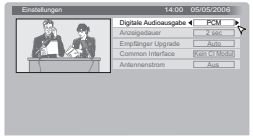




4 “Einstellungen” auswählen



5 Einen Menüpunkt wählen



6 Fertig

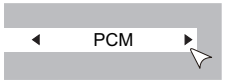
MENU

■Zum vorherigen Anzeigefenster
➡ BACK

■Ende
➡ MENU

Ausgabe des Dolby-Digital-Signals

Digitale Audioausgabe



PCM
: Das Lineare PCM-Signal wird ausgegeben

Dolby Digital
: Das Dolby-Digital-Signal wird ausgegeben
● Nur wenn das Dolby-Digital-Signal empfangen wird

● Bitte lesen Sie vor der Einstellung ““Dolby Digital” Ausgang am Anschluss “DIGITAL AUDIO OUT”” (S. 57).

Empfänger-Upgrade

Empfänger Upgrade

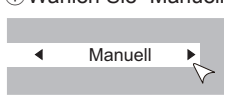
Sie können die Software des Empfängers aktualisieren, sobald neuere Versionen verfügbar sind. Normalerweise auf “Auto” eingestellt.

Auto
: Automatisches Herunterladen und Installieren von Software-Aktualisierungen
● Dies erfolgt um Mitternacht bei abgeschaltetem Fernsehgerät.

Manuell
: Manuelles Herunterladen und Installieren von Software-Aktualisierungen
● Um die Einstellung zu ändern, geben Sie den PIN-Code ein

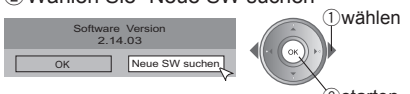
■Wenn JVC oder die Sendeanstalt Sie über neue Software informiert, laden Sie diese wie folgt herunter.

①Wählen Sie “Manuell”



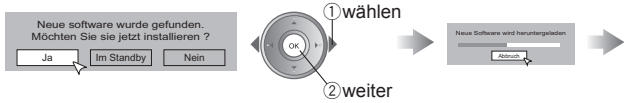
● Geben Sie den PIN-Code ein, falls erforderlich.

②Wählen Sie “Neue SW suchen”



● Wenn keine Aktualisierung erforderlich ist, wählen Sie “OK” zum Abschluss.

③“Ja” auswählen



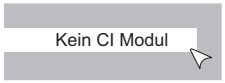
“Die Software wurde erfolgreich aktualisiert! Das Gerät startet nun neu!”

● Wenn das Fernsehgerät auf die neueste Tuner-Software aktualisiert wurde, erscheint die Meldung “Suche beendet. Keine neue Software gefunden”.
● Wählen Sie “Im Standby” (in Bereitschaft) anstelle von “Ja”, wenn Sie die Software automatisch aktualisieren lassen möchten, wenn das Fernsehgerät ausgeschaltet wird.

Zugangsberechtigungsmodul einstellen

Common Interface

Um digitale Pay-TV-Kanäle zu betrachten, verwenden Sie das Menü des Zugangsberechtigungsmoduls. Diese Funktion lässt sich nur verwenden, wenn in Ihrer Region Pay-TV empfangen werden kann.



Kein CI-Modul
: Funktion ist nicht verfügbar

● Wenn das Zugangsberechtigungsmodul usw. eingesetzt wurde, nachdem ein Vertrag mit einer Sendeanstalt abgeschlossen wurde, ist diese Funktion verfügbar.
➡ “Pay-TV-Digitalkanäle betrachten” (S. 8)

①Drücken Sie “OK”, um das Zugangsberechtigungsmodul anzuzeigen

②Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um Pay-TV einzurichten

● Der Inhalt dieses Menüs ist je nach Anbieter verschieden.
➡ Näheres erfahren Sie bei Ihrem Sender
● Die im Menü angezeigte Sprache kann von der Einstellung “Sprache” am Fernsehgerät abweichen.

Stromversorgung für die Innenantenne

Antennenstrom

Aus
: Keine Stromversorgung

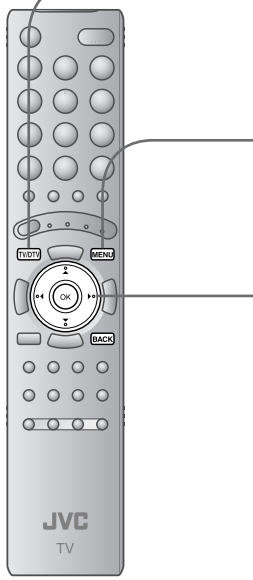
Ein
: Stromversorgung

● Bitte lesen Sie vor der Einstellung “Stromversorgung für die Innenantenne” (S. 56).

● Anzeigedauer: Wählen Sie die Anzeigedauer für die Kanalinformationen (2 Sek / 5 Sek / 8 Sek)

DTV-Installation

Hier können Sie digitale Kanäle speichern, die Signale digitaler Kanäle überprüfen und alle Einstellungen für die digitalen Kanäle initialisieren.



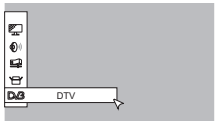
1 Auf digitale Kanäle umschalten

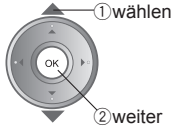
TV/DTV

2 Menüleiste anzeigen

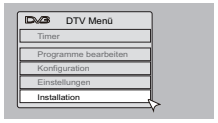
MENU

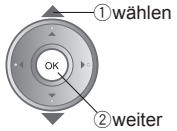
3 “DTV” auswählen



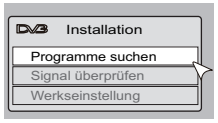


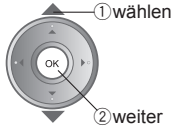
4 “Installation” auswählen





5 Einen Menüpunkt wählen





6 Fertig

MENU

■Zum vorherigen Anzeigefenster
➡ BACK

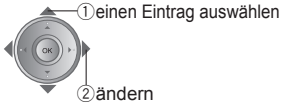
■Ende
➡ MENU

Einen neuen Sender eintragen

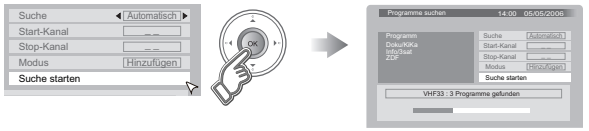
Programme suchen

①Einstellen der Einträge

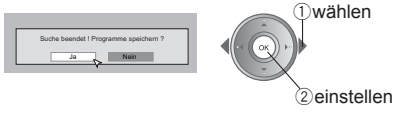
Suche	Automatisch: Automatisch suchen Manuell: Einen bestimmten Kanalbereich durchsuchen Netz: Sie können nur das/die notwendigen Netzwerk(e) auswählen und speichern.
Start-Kanal	Kanalbereich zum Durchsuchen auswählen (E5-E69) (bei “Manuell”)
Stop-Kanal	
Modus	Hinzufügen: Den gespeicherten Kanälen einen neuen Kanal hinzufügen Neu suchen: Alle Kanäle erneut speichern



②“Suche starten” auswählen

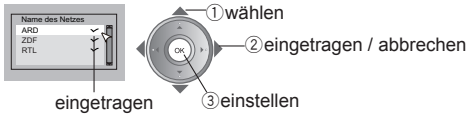


③“Ja” auswählen



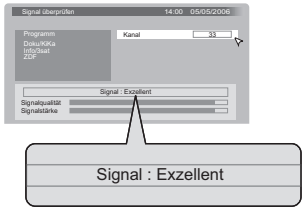
■Für “Netz”

Sender aus einer Liste auswählen



Prüfen Sie das Empfangssignal

Signal überprüfen



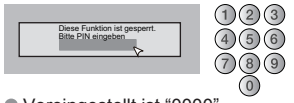
- Dieser Kanal ist die Frequenz der digitalen Übertragung. Er weicht von der am Fernsehgerät angezeigten Kanalnummer ab.
- Wählen Sie einen anderen Empfangskanal ➡

DTV-Einstellungen initialisieren

Werkseinstellung

Alle gespeicherten, digitalen Kanäle werden gelöscht, und die Einstellungen im DTV-Menü werden initialisiert. Digitale Kanäle werden neu gespeichert.

①PIN Code eingeben



- Voreingestellt ist “0000”.
  ➡ “Bei Eingabe des PIN-Codes” (S. 38)

②“Ja” auswählen

2 unter “Anfangseinstellungen” (S. 12)

Digitale Kanäle bearbeiten

Bearbeiten Sie die gespeicherten Kanäle mit “Automatisch” unter “Anfangseinstellungen” (S. 12).

1 Auf digitale Kanäle umschalten

TV/DTV

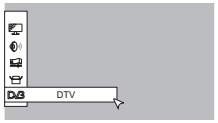
■Auf TV / RADIO umschalten

RADIO

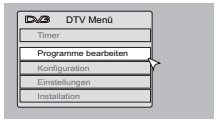
2 Menüleiste anzeigen

MENU

3 “DTV” auswählen



4 Wählen Sie “Programme bearbeiten”



5 Einen Sender wählen

■Zum vorherigen Anzeigefenster
➡ BACK

■Ende
➡ MENU

6 Sender ordnen

7 Fertig

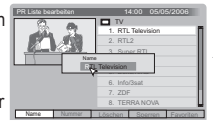
MENU

Sendernamen bearbeiten

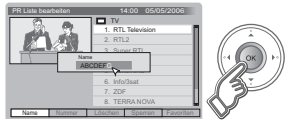
Name

①“Name” wählen

②Namen ändern



③Einstellen



Sendernummer bearbeiten

Nummer

①“Nummer” wählen

②Nummer ändern

③Wählen Sie “OK”

- Nur wenn dieselbe Kanalnummer bereits existiert.
- Die Kanäle werden in numerischer Reihenfolge sortiert.

Sender löschen

Löschen

①“Löschen” auswählen

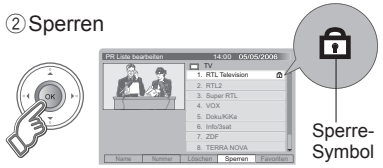
②“Ja” auswählen

Bestimmte Sender für Kinder sperren

Sperren

①“Sperren” auswählen

②Sperren

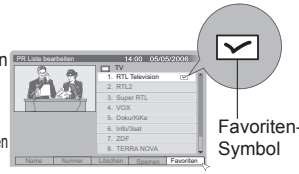


- Geben Sie den PIN-Code ein, falls erforderlich
  ➡ “Bei Eingabe des PIN-Codes” (S. 38)
- Zum Aufheben drücken Sie nochmals auf “OK”.
- Um die “Sperren”-Funktion aufzuheben, schalten Sie das TV-Gerät aus und wieder ein.
- Um gesperrte Kanäle zu sehen, muss der PIN-Code eingegeben werden.

Lieblingskanal (Favoriten) eintragen

Favoriten

①“Favoriten” auswählen



- Zum Aufheben drücken Sie nochmals auf “OK”.
- Nur die Lieblingskanäle (Favoriten) durchsuchen und in der PR-Liste anzeigen lassen.
  ➡ “Favoriten” (S. 41)

Analoge Kanäle bearbeiten

Bearbeiten Sie die Sender, die mit “Auto” unter “Anfangseinstellungen” eingetragen wurden (S. 13).

Wenn Sie gerade die “Anfangseinstellungen” (S. 13) vorgenommen haben, weiter mit 5.

■Zum vorherigen Anzeigefenster
➡ BACK

■Ende
➡ MENU

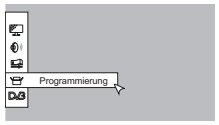
1 Umschalten auf analogen Empfang

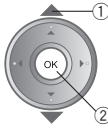
TV/DTV

2 Menüleiste anzeigen

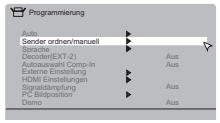
MENU

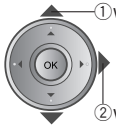
3 “Programmierung” wählen



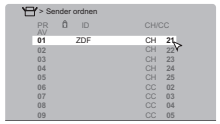


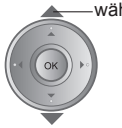
4 “Sender ordnen/manuell” auswählen





5 Zeile wählen

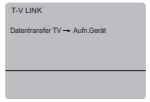




6 Sender ordnen

7 Einstellungen bestätigen

8 Fertig



● Wenn “Funktion nicht verfügbar” erscheint :
➡ Ist ein “T-V LINK”-kompatibles Gerät an “EXT-2” angeschlossen?
➡ Ist das Gerät eingeschaltet?
● “T-V LINK” ➡ (S. 11)

■Mit “T-V LINK”

■Ohne “T-V LINK”

TV/DTV

Senderposition verschieben — VERSCH.

Sendernamen bearbeiten — ID

Sender einfügen — EINFÜGEN

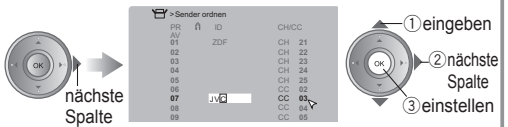
Sender löschen — LÖSCHEN

Einen neuen Sender eintragen — MANUELL

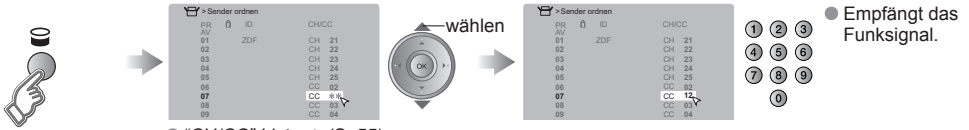
① Start ② Zielort wählen ③ Fertig

① Start ② Sendernamen eingeben ■Bei Auswahl eines voreingestellten Namens aus der “ID Liste”

■Bei manueller Benennung eines Senders



① Start ② Ein “CH/CC” wählen ③ Eine Zahl eingeben

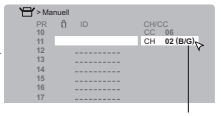


● Empfängt das Funksignal.

● “CH/CC” Liste ➡ (S. 55)

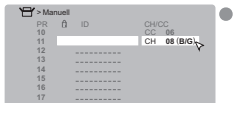
① Löschen

① Start ② Start der Sendersuche



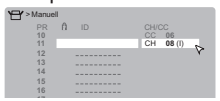
● Drücken Sie gegebenenfalls ► um das Sendeformat zu ändern.
➡ “Empfangbare Sendenormen (Analogkanäle)” (S. 56)

Bei hohen Frequenzen (rot) oder Bei niedrigen Frequenzen

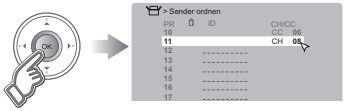


● Die automatische Suche beginnt und die nächste Frequenz wird importiert.
➡ Die vorherigen Schritte wiederholen, bis der gewünschte Sender angezeigt wird

■Anpassen



③ Einstellen



● Feinabstimmung des Bildes ➡ ◯ / ◯
● Feinabstimmung des Tons ➡ ◯
System wählen

DEUTSCH

WICHTIG!
VORBEREITUNGEN
BENUTZUNG
EINSTELLUNGEN
PROBLEME?

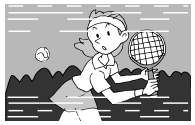
Problemlösungen

■ Analoge Kanäle

Starkes Rauschen oder Schnee

- Ist das Fernsehgerät korrekt an die Antenne angeschlossen?
- Ändern Sie die Empfangsrichtung der Antenne.
- Ist die Antenne oder das Antennenkabel beschädigt?
  ➡ Wenden Sie sich an Ihren Händler

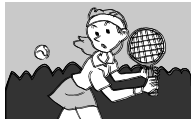
Muster, Streifen oder Rauschen



- Empfängt die Antenne Störsignale von Hochspannungsleitungen oder Funksendeanlagen?
  ➡ Wenden Sie sich an Ihren Händler
- Stehen andere angeschlossene Geräte zu dicht am Fernsehgerät?
  ➡ Vergrößern Sie den Abstand zwischen Antenne und möglicher Störquelle, bis keine Störstrahlung mehr auftritt

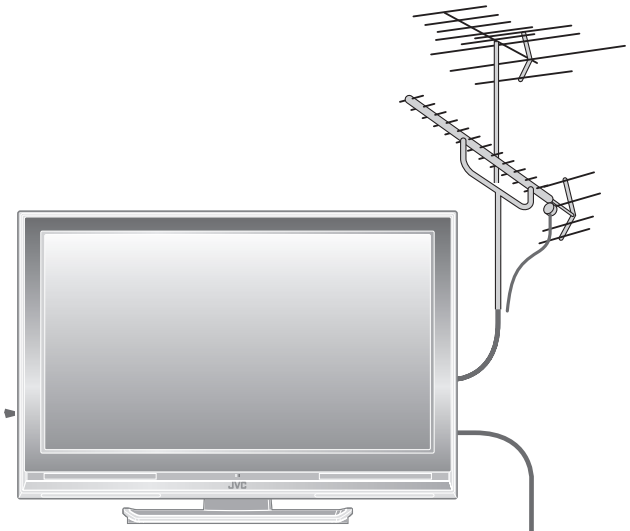
Geisterbilder

(Verdopplung von Bildern)



- Empfangen Sie Störsignale durch Reflektion an Bergen oder anderen Gebäuden?
  ➡ Justieren Sie die Empfangsrichtung Ihrer Antenne oder tauschen Sie sie gegen eine gerichtete Antenne höherer Qualität aus

■ Digitale Kanäle. ➡ (S. 14)



Ich kann es nicht einschalten!

- Ist das Netzkabel korrekt an die Netzsteckdose angeschlossen?

Die Fernbedienung funktioniert nicht!

- Sind die Batterien leer?
- Sind Sie weiter als 7 Meter vom Fernsehgerät entfernt?
- Ist die Betriebsart “MODE (TV, VDR/DVR, DVD, HC)” auf “TV” (Fernsehen) eingestellt?
- Beim Aufruf von Teletext erscheint die TV-Menüleiste nicht.
- Je nach Stabilität des Signals kann beim Senderwechsel eine Zeitverzögerung eintreten.

	Problem	Maßnahmen	Seite
Allgemein	Nicht angezeigt (schwarzer Bildschirm)	● Ist der analoge Empfang ebenfalls schlecht? ➡ Mit den Anweisungen unter “Starkes Rauschen oder Schnee” können Sie dieses Problem lösen. ● Digitale Kanäle werden nicht angezeigt ➡ Wenn das TV-Gerät die digitalen Kanäle nicht findet ● Es kann Probleme mit der Antenne oder mit dem Pegel der Radiowellen geben, oder der Empfang in Ihrer Gegend ist schlecht. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.	51 14 –
	Die Fernbedienung funktioniert nicht mehr	● Ziehen Sie den Netzstecker des Fernsehgerätes und stecken Sie ihn nach einigen Minuten wieder ein.	–
	Das Bild eines digitalen Senders ist eingefroren	● Halten Sie “TV/AV” und “MENU/OK” am TV-Gerät mindestens drei Sekunden lang gedrückt, um einen Neustart auszulösen.	–
	Einige Funktionen arbeiten nicht	● Dies ist kein Fehler. Bestimmte Funktionen (mit dunklem Hintergrund) im Menü sind je nach Situation inaktiv.	–
Bildschirm	Bildformat ändert sich unbeabsichtigt	● Drücken Sie “ZOOM” um auf Ihre Einstellungen zurückzukehren.	30
	Das Computer-Bild ist nicht richtig ausgerichtet	● Stellen Sie “PC Bildposition” ein.	25
	Startet die “100Hz Clear Motion Drive”-Demonstration während des Fernsehens.	● Stellen Sie “Demo” auf “Aus”.	59
Bild Einstellungen	Schlechte Bildqualität	● Unnatürliche Farben >>> Stellen Sie “Farbe” und “Helligkeit-1” ein. Prüfen Sie Ihr “Empfangssystem”. ● Rauschen >>> Stellen Sie folgende Funktionen ein. Bildmodus : Standard Super DigiPure : Max ● Verschwommenes Bild >>> Stellen Sie folgende Funktionen ein. Bildmodus : Hell Super DigiPure : Min	36 39 36 39 36 39
	Bildverschlechterungen bei Benutzung eines externen Gerätes	● Wenn Sie ein S-Video-Ausgabegerät angeschlossen haben, prüfen Sie die “S-IN”-Einstellung. ● Wenn das Bild im oberen Bereich verzerrt ist, prüfen Sie die Qualität des Videosignals. ● Wenn bei Signaleingang z. B. von einem DVD-Player mit 625p-Signalausgang (Progressive Scanning) die Bewegungen unnatürlich erscheinen, ändern Sie die Ausgangseinstellung des externen Gerätes auf 625i (Interlace Scanning).	26 – –
Ton Einstellungen	Schlechter Ton	● Stellen Sie “Tiefen” und “Höhen” ein. ● Wenn Sie in “Stereo / I·II” ein schlechtes Programm empfangen, schalten Sie um auf “Mono”.	36 36
	Kein Ton von der Audio-Komponente	● Audio-Signale, die von den Buchsen EXT-5 und EXT-6 empfangen werden, können nicht an den Ausgang “AUDIO OUT” gesendet werden.	–

Problemlösungen (Fortsetzung)

	Problem	Maßnahmen	Seite
HDMI	Falsche Bildschirmgröße	● Schalten Sie “Eingangssignal” in der “HDMI Einstellungen” auf “1” oder “2”.	36
	Kein Bild, kein Ton	● Verwenden Sie das mit dem HDMI-Logo beschriftete Kabel. HDMI	–
	Kein Ton	● Prüfen Sie, ob das Gerät mit HDMI kompatibel ist. ● Schalten Sie “Audio” in “HDMI Einstellungen” auf “Digital” oder “Auto” bei HDMI-Geräten, oder auf “Analog” oder “Auto” bei DVI-Geräten. (Nicht verfügbar für “EXT-6”.)	– 36
	Bildschirm grün oder verzerrt	● Warten Sie nach der Umschaltung des Signalformats für ein “HDMI”-Gerät einen Moment, damit sich das Signal stabilisieren kann.	–
Funktionen	Im Nebenbild können einige Eingaben nicht gewählt werden	● Die digitalen Kanäle sowie die Eingänge EXT-4, EXT-5, EXT-6 und der PC-Modus können im Nebenbild nicht gewählt werden. ● Die RGB-Eingangssignale von EXT-1 und EXT-2 sind im Doppelbild-Modus nicht verfügbar.	–
Fehlermeldungen	“Funktion nicht verfügbar”	● Ist das “T-V LINK”-kompatible Gerät an EXT-2 angeschlossen? ● Ist das SCARTKABEL “voll belegt”? ● Ist das T-V LINK-kompatible Gerät eingeschaltet? Nach Bestätigung aller o. g. Bedingungen drücken Sie die Taste “OK” erneut.	56 56 –
	“ACI-Fehler”	● Drücken Sie ◄, um ACI erneut zu starten. Falls nach mehreren Versuchen immer noch “ACI-Fehler” erscheint, drücken Sie ►, um ACI auszuschalten.	–
	“Keine Aufnahme”	● Es besteht ein Problem mit dem Aufnahmegerät.	–
	“Keine Aufnahme möglich”	● Das angezeigte Video kann nicht aufgezeichnet werden.	–
	“Keine Aufnahme, Problem mit Aufnahmemedium”	● Der Recorder ist nicht aufnahmebereit. Prüfen Sie das Videoband oder die DVD.	–
	“Keine Aufnahme, Gerät aktiv”	● Der Recorder nimmt eine andere Sendung auf, oder spielt eine Aufnahme ab.	–

	Problem	Maßnahmen	Seite
Bildschirm	Auf dem Bildschirm erscheinen schwarze oder weiße Punkte	● LCD-Bildschirme lösen das Bild in einzelne, feine Punkte (“Pixel”) auf. Während über 99,99% dieser Pixel ordnungsgemäß funktionieren, kann doch eine sehr geringe Anzahl von Pixeln entweder nicht aufleuchten oder ständig leuchten. Dies sollte nicht als Fehlfunktion angesehen werden.	–
DTV	Kein Bild, kein Ton	● Manche digitale Kanäle können auf diesem Fernsehgerät nicht angesehen werden.	57
	“Dolby Digital ausgewählt! Kein analoges Audio vorhanden.”	Wenn “Dolby Digital” bei “Digitale Audioausgabe” ausgewählt wurde, kann der Ton einer Sendung mit “Dolby Digital”-Signalen nicht am Fernsehgerät oder über die am Anschluss “AUDIO OUT” angeschlossene Audioanlage ausgegeben werden. Wenn der Kanal umgeschaltet wird, erscheint einige Sekunden lang eine Meldung. ● Um den Ton über den Fernseher oder die Audioanlage zu hören ➡ Wählen Sie einen Spracheintrag ohne “(Dolby)” unter “Audioauswahl” ➡ Schalten Sie “Digitale Audioausgabe” auf “PCM”.	57 29 43
	Ich habe meinen PIN-Code vergessen!	● Der voreingestellte PIN-Code ist “0000”. Wenn Sie die Ziffern vergessen haben, mit denen Sie normalerweise den voreingestellten PIN-Code geändert haben, geben Sie zuerst “0081” unter “PIN-Code eingeben”, und geben Sie dann einen neuen PIN-Code ein.	41
	Gesperrte Kanäle können ohne Eingabe eines PIN-Codes betrachtet werden	● Sobald der PIN-Code eingegeben wurde, werden alle Sperrfunktionen (“Sperren” und “Altersfreigabe”) aufgehoben. Wenn Sie die Sperrfunktionen erneut aktivieren möchten, schalten Sie das Fernsehgerät aus und wieder ein.	–
	Wenn JVC oder die Sendeanstalt Sie über neue Software informiert	● Aktualisieren Sie die Software mit der Funktion “Empfänger Upgrade”.	43
	Wenn die Uhr nicht eingestellt ist	● Stellen Sie die Zeitzone ein ➡ “Die richtige Uhrzeit einstellen” (S. 57)	57

“CH/CC”-Liste

Wenn Sie die Funktion EINFÜGEN (S. 49) verwenden, wählen Sie bitte aus dieser Tabelle die “CH/CC”-Nummer, die zur analogen TV-Kanalnummer gehört.

- Wenn die Ländereinstellung “FRANCE” ist, wählen Sie eine dreistellige CH/CC-Nummer.

CH	Channel (Kanal, Sender)
CH 02/CH 202	E2, R1
CH 03/CH 203	E3, ITALY A
CH 04/CH 204	E4, ITALY B, R2
CH 05/CH 205	E5, ITALY D, R6
CH 06/CH 206	E6, ITALY E, R7
CH 07/CH 207	E7, ITALY F, R8
CH 08/CH 208	E8, R9
CH 09/CH 209	E9, ITALY G
CH 10/CH 210	E10, ITALY H, R10
CH 11/CH 211	E11, ITALY H+1, R11
CH 12/CH 212	E12, ITALY H+2, R12
CH 21/CH 221	E21, R21
CH 22/CH 222	E22, R22
CH 23/CH 223	E23, R23
CH 24/CH 224	E24, R24
CH 25/CH 225	E25, R25
CH 26/CH 226	E26, R26
CH 27/CH 227	E27, R27
CH 28/CH 228	E28, R28
CH 29/CH 229	E29, R29
CH 30/CH 230	E30, R30
CH 31/CH 231	E31, R31
CH 32/CH 232	E32, R32
CH 33/CH 233	E33, R33
CH 34/CH 234	E34, R34
CH 35/CH 235	E35, R35
CH 36/CH 236	E36, R36
CH 37/CH 237	E37, R37
CH 38/CH 238	E38, R38
CH 39/CH 239	E39, R39

CH	Channel (Kanal, Sender)
CH 40/CH 240	E40, R40
CH 41/CH 241	E41, R41
CH 42/CH 242	E42, R42
CH 43/CH 243	E43, R43
CH 44/CH 244	E44, R44
CH 45/CH 245	E45, R45
CH 46/CH 246	E46, R46
CH 47/CH 247	E47, R47
CH 48/CH 248	E48, R48
CH 49/CH 249	E49, R49
CH 50/CH 250	E50, R50
CH 51/CH 251	E51, R51
CH 52/CH 252	E52, R52
CH 53/CH 253	E53, R53
CH 54/CH 254	E54, R54
CH 55/CH 255	E55, R55
CH 56/CH 256	E56, R56
CH 57/CH 257	E57, R57
CH 58/CH 258	E58, R58
CH 59/CH 259	E59, R59
CH 60/CH 260	E60, R60
CH 61/CH 261	E61, R61
CH 62/CH 262	E62, R62
CH 63/CH 263	E63, R63
CH 64/CH 264	E64, R64
CH 65/CH 265	E65, R65
CH 66/CH 266	E66, R66
CH 67/CH 267	E67, R67
CH 68/CH 268	E68, R68
CH 69/CH 269	E69, R69

CC	Channel (Kanal, Sender)
CC 01/CC 201	S1
CC 02/CC 202	S2
CC 03/CC 203	S3
CC 04/CC 204	S4
CC 05/CC 205	S5
CC 06/CC 206	S6
CC 07/CC 207	S7
CC 08/CC 208	S8
CC 09/CC 209	S9
CC 10/CC 210	S10
CC 11/CC 211	S11
CC 12/CC 212	S12
CC 13/CC 213	S13
CC 14/CC 214	S14
CC 15/CC 215	S15
CC 16/CC 216	S16
CC 17/CC 217	S17
CC 18/CC 218	S18
CC 19/CC 219	S19
CC 20/CC 220	S20
CC 21/CC 221	S21
CC 22/CC 222	S22
CC 23/CC 223	S23
CC 24/CC 224	S24
CC 25/CC 225	S25
CC 26/CC 226	S26
CC 27/CC 227	S27
CC 28/CC 228	S28
CC 29/CC 229	S29
CC 30/CC 230	S30

CC	Channel (Kanal, Sender)
CC 31/CC 231	S31
CC 32/CC 232	S32
CC 33/CC 233	S33
CC 34/CC 234	S34
CC 35/CC 235	S35
CC 36/CC 236	S36
CC 37/CC 237	S37
CC 38/CC 238	S38
CC 39/CC 239	S39
CC 40/CC 240	S40
CC 41/CC 241	S41
CC 75/CC 275	X
CC 76/CC 276	Y, R3
CC 77/CC 277	Z, ITALY C, R4
CC 78/CC 278	Z+1, R5
CC 79/CC 279	Z+2

CH	Channel (Kanal, Sender)
CH 102	F2
CH 103	F3
CH 104	F4
CH 105	F5
CH 106	F6
CH 107	F7
CH 108	F8
CH 109	F9
CH 110	F10
CH 121	F21
CH 122	F22
CH 123	F23
CH 124	F24
CH 125	F25
CH 126	F26
CH 127	F27
CH 128	F28
CH 129	F29
CH 130	F30
CH 131	F31
CH 132	F32
CH 133	F33
CH 134	F34
CH 135	F35
CH 136	F36
CH 137	F37
CH 138	F38
CH 139	F39
CH 140	F40

CH	Channel (Kanal, Sender)
CH 141	F41
CH 142	F42
CH 143	F43
CH 144	F44
CH 145	F45
CH 146	F46
CH 147	F47
CH 148	F48
CH 149	F49
CH 150	F50
CH 151	F51
CH 152	F52
CH 153	F53
CH 154	F54
CH 155	F55
CH 156	F56
CH 157	F57
CH 158	F58
CH 159	F59
CH 160	F60
CH 161	F61
CH 162	F62
CH 163	F63
CH 164	F64
CH 165	F65
CH 166	F66
CH 167	F67
CH 168	F68
CH 169	F69

CC	Frequenz (MHz)
CC 110	116-124
CC 111	124-132
CC 112	132-140
CC 113	140-148
CC 114	148-156
CC 115	156-164
CC 116	164-172
CC 123	220-228
CC 124	228-236
CC 125	236-244
CC 126	244-252
CC 127	252-260
CC 128	260-268
CC 129	268-276
CC 130	276-284
CC 131	284-292
CC 132	292-300
CC 133	300-306
CC 141	306-311
CC 142	311-319
CC 143	319-327
CC 144	327-335
CC 145	335-343
CC 146	343-351
CC 147	351-359
CC 148	359-367
CC 149	367-375
CC 150	375-383
CC 151	383-391

CC	Frequenz (MHz)
CC 152	391-399
CC 153	399-407
CC 154	407-415
CC 155	415-423
CC 156	423-431
CC 157	431-439
CC 158	439-447
CC 159	447-455
CC 160	455-463
CC 161	463-469

Technische Informationen

Was ist “T-V LINK”?

“T-V LINK” ermöglicht den einfachen Informationsaustausch zwischen Fernsehgerät und angeschlossenem “T-V LINK”-kompatiblem Gerät.
Mit T-V LINK:

- Sie können die im Fernsehgerät programmierten, analogen Senderinformationen zum “T-V LINK”-kompatiblen Gerät senden, so dass beide, Fernsehgerät und externes Gerät, die gleichen Sendereinstellungen haben. Wenn Sie ein externes Gerät anschließen, werden die Senderinformationen ins Gerät hochgeladen, so dass die Einstellungen sehr schnell fertig gestellt sind. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Handbuch des externen Gerätes.
- Mit der Funktion “DIREKTE AUFNAHME” können Sie ganz einfach das Fernsehprogramm, das Sie auf einem “T-V LINK”-kompatiblen Gerät anschauen, aufzeichnen. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Handbuch des externen Gerätes.
- Nach Einstellung des Aufnahme-Timers instruiert das TV-Gerät den Recorder über “DIREKTE AUFNAHME”, die Aufnahme zu starten und zu stoppen.

Was ist “ACI” (Automatic Channel Installation)?

Manche Kabelgesellschaften übertragen ein so genanntes ACI-Signal, das Informationen enthält, mit denen analoge Fernsehkanäle automatisch auf Ihrem Fernsehgerät eingetragen werden.
Wenn ein ACI-Signal empfangen wird, erscheint im “Auto”-Anzeigefenster “ACI Start / ACI Weiter”.

Anzeigbare PC-Signale

Macintosh Computer werden nicht unterstützt.
(Macintosh ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Computer, Inc.)

- Falls das Signal nicht erscheint, sorgen Sie dafür, dass die Vertikalfrequenz am PC auf “60Hz” eingestellt ist.

Auflösung	640 x 480 (VGA)	1024 x 768 (XGA)
Vertikalfrequenz (Hz)	60,0	60,0

“DVI”-Geräte anschließen

Schließen Sie mit einem “DVI-HDMI”-Adapterkabel ein “DVI”-Gerät an “EXT-5 (HDMI)” an. Verbinden Sie den analogen Sound-Ausgang des DVI-Gerätes mit den Klemmen L und R in EXT-4.

- Stellen Sie “Audio” in der “HDMI Einstellungen” auf “Analog” oder “Auto” ➡ (S. 36)
- Der Eingang EXT-6 unterstützt keine DVI-Geräte.
- Der Eingang EXT-6 unterstützt keine analogen Audiosignale (EXT-4).

Empfangbare Sendenormen (analoge Kanäle)

Je nach Land, das unter “Auto” gewählt wurde, ändern sich die empfangbaren Sendeformate.

- VEREINIGTES KÖNIGREICH: Nur PAL-I empfangbar.
- FRANCE Sowohl SECAM-L.

Zum Empfang von SECAM-L in anderen Ländern als Frankreich:
1) Ändern Sie unter “Auto” die Einstellung “Land” auf “France”.
2) Drücken Sie die Taste “BACK”, um zum Menü zurückzukehren, und geben Sie den Sender unter “Einfügen” oder “Manuell” ein.

Stromversorgung für die Innenantenne

Bei Einsatz der Innenantenne, die eine externe Stromversorgung benötigt, schalten Sie unter “Anfangseinstellungen” “Antennenstrom” auf “Ein” (S.11).
Das Fernsehgerät liefert 5 V Gleichspannung mit 50 mA (max.) von der Antennenbuchse durch das Kabel zur Antenne.

- Eine Stromversorgung von Außen- oder Innenantennen, die keine externe Stromversorgung benötigen, kann Schäden an der Antenne verursachen. Wenn Sie nicht sicher sind, ob die Antenne externe Stromversorgung benötigt, wählen Sie “Aus”.
- Schließen Sie die Antenne direkt am Fernsehgerät an. Wenn sich zwischen Antenne und Fernsehgerät ein Aufnahmegerät befindet, kann keine Spannung zur Antenne geliefert werden.
- Die Antennenspannung wird nur dann geliefert, wenn das Fernsehgerät eingeschaltet ist.

■Zum Ändern der Einstellung, nachdem die “Anfangseinstellungen” abgeschlossen sind
➡ “Antennenstrom” (S. 43)

Technische Informationen (Fortsetzung)

“Dolby-Digital-Ausgang” am Anschluss “DIGITAL AUDIO OUT”

Einige digitale Kanäle werden mit “Dolby Digital”-Signalen ausgestrahlt.
In diesen Fällen können “Dolby Digital”-Signale am Anschluss “DIGITAL AUDIO OUT” ausgegeben werden.

1. Schließen Sie eine Audioanlage mit “Dolby Digital”-Decoder an. (S. 10)
2. Ändern Sie die Einstellung “Digital Audio Output” von “PCM” zu “Dolby Digital”. (S. 43)
   - Beim Ändern der Einstellung kann für einige Sekunden die Meldung “Dolby Digital ausgewählt! Kein analoges Audio vorhanden.” angezeigt werden.
   - Wenn auf einen Kanal umgeschaltet wird, der “Dolby Digital”-Signale sendet, kann für einige Sekunden die Meldung “Dolby Digital ausgewählt! Kein analoges Audio vorhanden.” angezeigt werden.
   - Selbst wenn “Dolby Digital” eingestellt ist, werden “Linear PCM”-Signale von einem Sender ausgegeben, der keine “Dolby Digital”-Signale sendet.
     Stellen Sie die Audioanlage so ein, dass sie mit “Dolby Digital” und “Linear PCM” kompatibel ist. (Näheres entnehmen Sie bitte dem Handbuch der Audioanlage.)
   - Wenn Sie die Einstellung vorübergehend von “Dolby Digital” auf “PCM” umschalten möchten, ändern Sie dies im Menü “Audioauswahl” (S. 29).

■Ändern Sie die Einstellung “Digitale Audioausgabe” in folgenden Fällen auf “PCM”. Wenn der Ton eines Kanals, der “Dolby Digital”-Signale sendet, auch dann nicht zu hören ist, wenn “Dolby Digital” eingestellt ist.

- Wenn Sie über die Fernsehlautsprecher hören möchten.
- Wenn Sie über eine Audioanlage hören möchten, die keinen “Dolby Digital”-Decoder besitzt.
- Wenn Sie über eine Audioanlage hören möchten, die am Anschluss “AUDIO OUT” angeschlossen ist.
- Bei Aufnahme einer Sendung.

■Wenn eine Sprache mit “(Dolby)” ausgewählt ist und “(Dolby)” im Menü “Audioauswahl” angezeigt wird (S. 29), kann die Einstellung “Digitale Audioausgabe” vorübergehend von “PCM” zu “Dolby Digital” geändert werden.

- Es erscheint einige Sekunden lang eine Meldung, die empfiehlt, die Einstellung bei “Digitale Audioausgabe” auf “Dolby Digital” umzuschalten.

■Wenn Sie ein “Dolby Digital”-Signal mit der Timer-Aufnahmefunktion (S. 27) aufnehmen möchten, ändern Sie die Einstellung “Timer-Aufnahme verwenden” von “PCM / Analog” auf “Dolby Digital”. Wenn diese Einstellung jedoch auf “Dolby Digital” umgeschaltet wird, können Sie den analogen Ton nicht mit einem Aufnahmegerät aufnehmen, das am Anschluss EXT-2 angeschlossen ist.

■“Dolby” und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Digitale Kanäle, die auf diesem Fernsehgerät nicht betrachtet werden können

Wenn ein Digitalsender neue Formate (wie z. B. DVB-H, MPEG4 usw.) oder MHP verwendet, kann er nicht betrachtet werden, obgleich der Kanalname zu lesen ist.
Wenn der Kanal ausgewählt wird, erscheint kein Bild, und es ist kein Ton zu hören.

- Sie können diese Kanäle mit der “Löschen”-Funktion unter “Programme bearbeiten” ➡ “Digitale Kanäle bearbeiten” (S. 47) löschen

Die richtige Uhrzeit einstellen

Die für digitale Kanäle angezeigte Uhrzeit basiert auf den Informationen des Senders und wird durch Berechnen der Zeitdifferenz zwischen Ihrer Zeitzone und Greenwich Mean Time (GMT) entsprechend der Einstellung “Land” im Menü “Konfiguration” ermittelt. (“Zeitzone” wird in “Auto” eingestellt)
Wenn es innerhalb desselben Landes eine Zeitdifferenz gibt oder die Informationen nicht richtig sind, zeigt auch die Uhr am Bildschirm nicht die korrekte Uhrzeit. Um dies zu berichtigen, ändern Sie die Einstellung für die “Zeitzone”.

1 Menü “Konfiguration” anzeigen (S. 41)
2 “Zeitzone” wählen und OK drücken
3 Wählen Sie die/das Ihrem Wohnort am nächsten liegende Stadt/Land und drücken Sie OK
4 Taste MENU drücken

Auto unter “Zoom”

Wenn “Auto” unter Zoom ausgewählt ist, wird das vom Sender empfangene Seitenverhältnis verwendet.

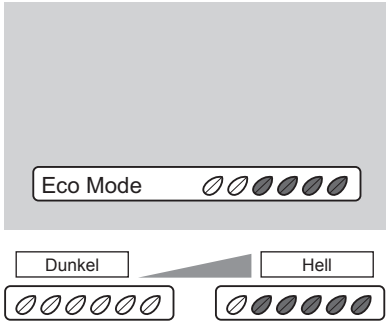
- Es wird das vom WSS (Wide Screen Identification Signal), Videosignal oder Steuersignal des externen Geräts empfangene Seitenverhältnis verwendet. Wenn keine Informationen zum Seitenverhältnis empfangen werden, wird die unter “4:3 Auto Zoom” getroffene Einstellung verwendet (S. 39)
- Nicht verfügbar im PC-Modus.

Was ist “Eco Mode”?

Der Fernseher kann so eingestellt werden, dass sich der Bildschirm je nach Raumhelligkeit automatisch auf den optimalen Kontrast zwischen Hell und Dunkel einstellt. Durch diese Funktion werden die Augen geschont und der Stromverbrauch dieses Fernsehgeräts reduziert.

- Stellen Sie auf “Eco Mode” ➡ “Eco Mode” (S. 32)
- Achten Sie darauf, dass der Eco-Sensor an der Vorderseite des Fernsehgeräts (S. 5) nicht verdeckt ist
- Zur Schonung der Augen und Reduzierung des Stromverbrauchs des Fernsehgeräts. Stellen Sie folgende Funktionen ein.
  Eco Mode: Ein oder Demo (S. 32)
  Smart Picture: Ein (S. 39)

■Verwendung von “Demo” unter “Eco Mode” Sie können den Effekt des “Eco Mode” auf dem Bildschirm anzeigen



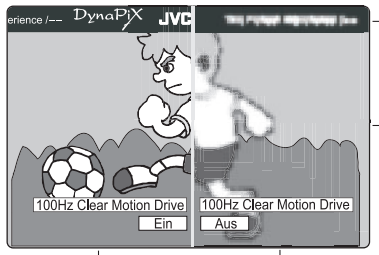
Technische Informationen (Fortsetzung)

100Hz Clear Motion Drive

Die meisten konventionellen LCD-Bildschirme verwenden zur Darstellung eines Bildes mit langer Haltezeit (die zur Anzeige eines Einzelbildes benötigte Zeit) 50 Bilder pro Sekunde (50 Hz), wodurch bei schnellen oder abrupten Bildbewegungen verwischte Bilder oder Geisterbilder entstehen – ein für alle LCD-Bildschirme bekanntes Phänomen.

Dieses Fernsehgerät ist mit einem LCD-Bildschirm ausgestattet, der über die JVC-eigene 100Hz Clear Motion Drive Technologie verfügt, und zeigt damit in der Zeit, in der ein 50-Hz-Gerät ein Bild anzeigt, zwei Bilder an (das Originalbild und ein neues, interpoliertes Bild). Daraus folgen eine doppelte Nennrate, 100 Bilder pro Sekunde (100 Hz) und die halbe Haltezeit, ohne dabei Helligkeit oder Kontrast zu reduzieren. Mit dieser Technologie können verwischte Bilder oder Geisterbilder, die bei schnellen oder abrupten Bildbewegungen entstehen, vermindert werden.

Im “Demo”-Modus können Sie den Unterschied zwischen einem herkömmlichen LCD (50 Hz) und einem LCD-Bildschirm mit 100Hz Clear Motion Drive sehen.



Der “DynaPix”-Ticker läuft von rechts nach links

Sie können den Unterschied der beiden LCDs mit aktuellen bewegten Bildern sehen

Bewegtes Bild eines LCD-Bildschirms mit 100Hz Clear Motion Drive (100 Bilder pro Sekunde)

Bewegtes Bild eines herkömmlichen 50-Hz-LCDs (50 Bilder pro Sekunde)*1

*1 Zur Simulation eines bewegten Bildes bei herkömmlichen LCDs zeigt das Fernsehgerät zweimal dasselbe Bild an.

* In den Abbildungen werden die Unterschiede zwischen einem LCD-Bildschirm mit 100Hz Clear Motion Drive und einem herkömmlichen LCD-Bildschirm hervorgehoben.

- Stellen Sie “Demo” auf “Ein” “Aus”. ➡ “Demo” (S. 36)
- Bei Stellung “Ein” wird der Demomodus automatisch aufgerufen, wenn ca. 3 Minuten lang keine Bedienung erfolgt. Um den automatischen Demomodus zu beenden, stellen Sie “Demo” auf “Aus”.
- Signale mit 60 Bildern pro Sekunde (60 Hz) werden mit 120 Bildern pro Sekunde (120 Hz) produziert

Technische Daten

Hauptgerät

Modell	LT-37DM7BU
Sendeformate	CCIR I / B / G / D / K / L (Siehe “Technische Informationen”, S. 56)
Empfangssysteme	Fernsehausstrahlung : PAL, SECAM Externer Eingang : PAL, SECAM, NTSC 3,58/4,43 MHz
Kanäle und Frequenzen	● Digital : Finnland / Spanien E21-E69 (Frequenz : 474 MHz-858 MHz), Deutschland E5-E12 / E21-E69 (Frequenz : 177,5 MHz-858 MHz) ● Analog : E2-E12 / E21-E69, F2-F10 / F21-F69, IR A-IR J, ITALY A-H / H+1 / H+2, R1-R12 / R21-R69, S1-S41, X / Y / Z / Z+1 / Z+2, Französische Kabelkanäle (Frequenz : 116-172 MHz / 220-469 MHz)
Ton-Multiplexsysteme	NICAM (I / B / G / D / K / L), A2 (B / G / D / K)
Videotextsysteme	Digital : EBU TEXT Analog : FLOF (Fastext), TOP, WST (World Standard System).
Stromversorgung	AC 220 V - 240 V, 50 Hz
Audioausgang (Nennausgangsleistung)	10 W + 10 W
Lautsprecher	(4 cm x 16 cm) oval x 2
Leistungsaufnahme [Bereitschaft]	169 W [0,6 W]
Bildschirmgröße (sichtbarer Bereich, diagonal gemessen)	94 cm
Abmessungen (B x H x T: mm) [ohne Standfuß]	919 x 651,9 x 311,9 [919 x 603,7 x 121,3]
Gewicht [ohne Standfuß]	21,9 kg [19,1 kg]
Zubehör	(Siehe “Zubehör prüfen”, S. 6)

- Ein Zugangsberechtigungsmodul für die Betrachtung digitaler Pay-TV-Kanäle kann installiert werden (S. 8)
- Die Innenantenne kann mit Gleichspannung versorgt werden (S. 56)

Buchsen / Anschlüsse

Buchsenbezeichnung		Buchsentyp	Signaltyp (IN)	Signaltyp (OUT)	Hinweise
Eingangs- / Ausgangsklemmen	EXT-1	Euroanschluss x 1 (SCART-Anschluss)	Composite-Video, S-Video, analoges RGB, AUDIO L / R	TV out	
	EXT-2	Euroanschluss x 1 (SCART-Anschluss)	Composite-Video, S-Video, analoges RGB, AUDIO L / R	Dubbing Out (S-VIDEO-Ausgang nur für digitale Kanäle verfügbar)	“T-V LINK”-kompatibel
Eingangsbuchsen	EXT-3	RCA-Buchsen x 3 S-VIDEO-Eingang x 1	Composite Video, S-Video AUDIO L / R		
	EXT-4	RCA-Buchsen x 5	Analogkomponenten (576i (625i) / 480i (525i), Progressiv : 576p (625p) / 480p (525p), HD: 1080i (1125i), 720p (750p)) AUDIO L / R		
	EXT-5 (HDMI-1)	HDMI-Eingang x 1	HDMI (576i (625i) / 480i (525i) / 576p (625p) / 480p (525p), 1080i (1125i), 720p (750p))		
	EXT-6 (HDMI-2)				
	PC INPUT	D-SUB (15-polig) x 1	Analoges PC-Signal (S. 56)		
Ausgangsbuchsen	AUDIO OUT	RCA-Buchsen x 2		Audio L / R	
	DIGITAL AUDIO OUT	OPTICAL-Buchse x 1		Digital Audio (48 kHz,16-Bit lineares PCM / Dolby Digital)	
	Kopfhörer	Stereo-Klinkenbuchse x 1 (3,5 mm Durchmesser)		Kopfhörerausgang	

- Wir behalten uns vor, Ausführung und technische Daten ohne Ankündigung zu ändern.